

TOSHIBA

Imprimante code-barres Toshiba

SÉRIE B-EX6T



MANUEL d'utilisation
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Gebruikershandleiding
Manuale Utente
Manual do Utilizador

TOSHIBA
Imprimante code-barres TOSHIBA

SÉRIE B-EX6T

MANUEL d'utilisation

Conformité CE (pour l'UE uniquement)

Ce produit est conforme aux exigences des directives CEM et basse tension, amendements compris.
Le marquage CE relève de la responsabilité de TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Allemagne.
Pour obtenir une copie de la déclaration de conformité CE, veuillez contacter votre revendeur ou TOSHIBA TEC.

Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

VORSICHT:

- *Schallemission: unter 70dB (A) nach DIN 45635 (oder ISO 7779)*
- *Die für das Gerät Vorgesehene Steckdose muß in der Nähe des Gerätes und leicht zugänglich sein.*

Centronics est une marque déposée de Centronics Data Computer Corp.

Microsoft est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Avis FCC

Cette imprimante a été testée et déclarée conforme aux restrictions des périphériques numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque le système est utilisé dans un environnement commercial. Cette imprimante génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, si elle n'est pas installée et utilisée conformément au manuel d'instructions, elle risque de causer des interférences néfastes avec les communications radio. L'utilisation de cette imprimante dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences dangereuses ; dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre les mesures adéquates pour y remédier à ses frais.

AVERTISSEMENT

Toute modification non approuvée expressément par l'organisme chargé de vérifier la conformité est susceptible d'annuler l'autorisation d'exploitation de l'imprimante par l'utilisateur.

(pour les Etats-Unis uniquement)

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(pour le Canada uniquement)

**Avertissement Proposition 65 de Californie : Pour la Californie, EU uniquement**

Le Produit contient des produits chimiques provoquant des cancers, des anomalies congénitales et autres troubles de la reproduction, selon l'Etat de Californie.

Toute modification dont la conformité ne serait pas expressément approuvée par le fabricant est susceptible d'annuler l'autorisation d'exploitation de l'imprimante par l'utilisateur.

Ce produit est destiné à une utilisation commerciale et ne constitue pas un produit de consommation.

Les informations suivantes sont uniquement destinées aux Etats membres de l'Union européenne :
Mise au rebut des produits
(basée sur la directive de l'UE 2002/96/CE
relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, DEEE)



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées et doit faire l'objet d'une collecte sélective. Les batteries et les accumulateurs intégrés peuvent être jetés avec le produit. Ils seront triés dans les centres de recyclage.

La barre noire indique que la date de mise sur le marché du produit était postérieure au 13 août 2005.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à prévenir les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé, qui pourraient subvenir en cas de traitement inapproprié. Pour plus d'information sur la reprise et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur agréé qui vous a vendu le produit.

Notification (pour la Turquie)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Les informations suivantes concernent uniquement l'Inde :



L'utilisation du symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

L'élimination correcte de ce produit contribue à prévenir les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé pouvant survenir à la suite d'un traitement inapproprié.

Pour plus d'information sur la reprise et le recyclage de ce produit, veuillez contactez le revendeur agréé qui vous a vendu le produit.

Ce produit est conforme au programme "India E-waste Rule 2011 (Règlementation de la gestion des déchets électroniques)", qui interdit l'utilisation de plomb, de mercure, de chrome hexavalent, de polybromobiphényle ou d'éthers de polybromobiphényle dans des proportions dépassant 0,1 % du poids et 0,01 % du poids pour le cadmium, sauf pour les exceptions définies dans la section II du programme.

Precautions for the handling of Wireless Communication Devices

Wireless LAN Module:GS2100MIP(B-EX706-WLAN2-QM-R and B-EX6T1-GS/TS16-CN-R)

RFID Module: TRW-USM-10 (B-EX706-RFID-U4-US-R, B-EX6T1-GS18/TS18-CN-R), TRW-EUM-10 (B-EX706-RFID-U4-EU-R)

Pour l'Europe

Cet appareil a été testé et certifié par un organisme notifié.

Par la présente, Toshiba TEC Corporation déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/EU qui lui sont applicables.

Ce système utilise une bande de fréquences radio qui n'a pas été homogénéisée pour tous les pays de l'UE et de l'Association européenne de libre-échange. Il peut être utilisé dans les pays suivants.

Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, République Tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Hongrie, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Royaume Uni, Norvège, Lichtenstein, Islande, Suisse

Pour les Etats-Unis

Ce produit est conforme au chapitre 15 des règlements FCC.

Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et
- (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de perturber son fonctionnement.

Toute modification dont la conformité ne serait pas expressément approuvée par le fabricant est susceptible d'annuler le droit d'exploitation de l'imprimante par l'utilisateur.

Pour le Canada

Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences, et
- (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de perturber son fonctionnement.

Pour Taïwan

Attention

根據低功率電波輻射性電機管理辦法

Sécurité

N'utilisez pas ce produit dans des endroits où son utilisation est interdite. Par exemple, dans un avion ou dans un hôpital. Si vous n'avez pas connaissance des zones d'interdiction, reportez-vous aux instructions du corps médical ou de la compagnie aérienne.

Si vous ne prenez pas ces précautions, les instruments de vol ou les équipements médicaux peuvent être affectés, avec des conséquences sérieuses.

Ce produit peut affecter le fonctionnement de certains stimulateurs cardiaques et autres dispositifs médicaux implantés. Les patients portant un stimulateur cardiaque doivent être conscients que l'utilisation de ce produit à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque peut causer un dysfonctionnement de ce dernier.

Si vous avez le moindre soupçon que des interférences se produisent, éteignez immédiatement ce produit et prenez contact avec votre agent commercial TOSHIBA TEC.

Ne démontez pas ce produit, ne le modifiez pas et ne le réparez pas vous-même, car vous risqueriez de vous blesser.

De plus, toute modification constituerait une infraction des lois et règlements relatifs aux équipements radios. Pour toutes réparations, veuillez vous adresser à votre agent commercial TOSHIBA TEC.

Résumé des précautions

La sécurité personnelle lors de la manipulation ou de l'entretien du matériel est extrêmement importante. Les avertissements et précautions nécessaires à la manipulation en toute sécurité du matériel sont inclus dans ce manuel. Les avertissements et précautions contenus dans ce manuel doivent être lus et assimilés avant toute manipulation ou entretien.

N'essayez pas d'effectuer des réparations ou des modifications sur ce système. Si une erreur se produit et ne peut être résolue en suivant les procédures décrites dans ce manuel, éteignez l'appareil, débranchez-le et contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance technique.

Explication des symboles



Ce symbole signale une mise en garde (ou des précautions).
Le dessin à l'intérieur du symbole \triangle précise quelle est l'action à exécuter.
(Le symbole ci-contre indique une précaution d'ordre général.)



Ce symbole signale une action interdite (interdictions).
Le dessin à l'intérieur ou près du \otimes symbole précise quelle est l'action interdite.
(Le symbole ci-contre indique "Ne pas démonter".)



Ce symbole indique une action à effectuer.
Le dessin à l'intérieur du symbole \bullet précise quelle est l'action à exécuter.
(Le symbole ci-contre indique "Débranchez le cordon d'alimentation de la prise".)

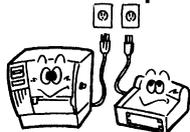


AVERTISSEMENT

Indique un danger de **mort** ou de **blessures graves** si la machine n'est pas utilisée conformément aux instructions.



N'utilisez que la tension de courant alternatif spécifiée.



N'utilisez pas une tension électrique différente de celle indiquée sur la plaquette des caractéristiques. Vous risqueriez de provoquer un **incendie** ou une **décharge électrique**.



Interdit



Ne branchez et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de provoquer une **décharge électrique**.



Interdit



Si la machine partage une même prise électrique avec d'autres appareils consommant beaucoup d'électricité, des fluctuations de tension importantes surviendront lorsque ces appareils fonctionneront. Pour éviter tout risque **d'incendie** ou de **décharge électrique**, ne branchez pas d'autres appareils à la même prise que la machine.



Interdit



Ne placez pas d'objet métalliques ou de récipients contenant de l'eau (vases, pots de fleurs, tasses, etc.) sur la machine. Si un objet métallique ou un liquide pénètre dans la machine, cela peut provoquer un **incendie** ou une **décharge électrique**.



Interdit



N'introduisez pas ou ne faites pas tomber de pièces métalliques, de matières inflammables ou d'autres objets dans les ouvertures d'aération de la machine. Vous risqueriez de provoquer un **incendie** ou une **décharge électrique**.



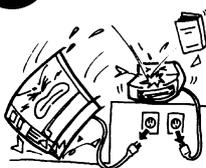
Interdit



N'égratignez pas, n'abîmez pas et ne modifiez pas les cordons d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds sur les cordons d'alimentation, ne tirez pas dessus et ne le pliez pas de manière excessive. Vous risqueriez de provoquer un **incendie** ou une **décharge électrique**.



Débranchez la fiche.



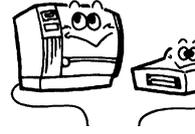
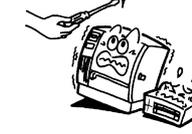
Si vous faites tomber l'imprimante ou si le capot est endommagé, éteignez le système à l'aide du bouton marche/arrêt et débranchez le cordon d'alimentation, puis contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour obtenir de l'aide. Une utilisation prolongée de la machine peut provoquer un **incendie** ou une **décharge électrique**.



Débranchez la fiche.



Une utilisation prolongée de la machine dans des conditions anormales (si l'imprimante produit de la fumée ou une odeur étrange) peut provoquer un **incendie** ou une **décharge électrique**. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'imprimante à l'aide du bouton marche/arrêt et débranchez le cordon d'alimentation. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance technique.

 <p>Débranchez la fiche.</p> 	<p>Si des corps étrangers (fragments de métal, eau, liquides) pénètrent à l'intérieur de la machine, éteignez le système à l'aide du bouton marche/arrêt et débranchez le cordon d'alimentation, puis contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance technique. Une utilisation prolongée de l'imprimante dans ces conditions peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.</p>	 <p>Débranchez la fiche.</p> 	<p>Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, veillez à tirer sur la fiche. Si vous tirez directement sur le cordon, vous risqueriez de sectionner ou de dénuder les fils internes et de provoquer ainsi un incendie ou une décharge électrique.</p>
 <p>Connectez un fil de terre.</p> 	<p>Assurez-vous que l'imprimante est correctement reliée à la terre. Les câbles d'extension doivent aussi être reliés à la terre. Si l'imprimante n'est pas correctement reliée à la terre, vous risqueriez de provoquer un incendie ou une décharge électrique.</p>	 <p>Démontage interdit.</p> 	<p>Ne retirez pas les capots et ne réparez ou ne modifiez pas le système vous-mêmes. Contactez votre distributeur TOSHIBA TEC pour une assistance technique. Vous risqueriez d'être blessé par une haute tension, des pièces très chaudes ou des bords tranchants à l'intérieur de l'imprimante.</p>
 <p>Interdit</p> 	<p>N'utilisez pas de spray nettoyant contenant du gaz inflammable pour nettoyer l'imprimante. Vous risqueriez de provoquer un incendie.</p>	 <p>Interdit</p> 	<p>Veillez à ne pas vous blesser avec le massicot de l'imprimante.</p>



ATTENTION

Indique un risque de **blessures** ou de **dommages** sur les objets si l'imprimante est utilisée de façon incorrecte et contraire aux instructions.

Précautions

Les précautions suivantes vous permettront d'avoir un fonctionnement correct de l'imprimante.

- Evitez les endroits qui présentent les conditions défavorables suivantes:
 - * Température hors des spécifications
 - * Alimentation secteur partagée
 - Exposition directe au soleil
 - Humidité élevée
 - Vibrations excessives
 - Poussière/Gaz
- Nettoyez le couvercle en l'essuyant au moyen d'un chiffon sec ou d'un chiffon imbibé de détergent. **NE JAMAIS UTILISER DE DILUANT NI D'AUTRES SOLVANTS VOLATILS** sur les capots en plastique.
 - Utilisez des étiquettes et des rubans recommandés par TOSHIBA TEC.
 - N'entrez pas les films et media à un endroit où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une humidité importante, à de la poussière ou à des gaz.
 - Assurez-vous d'utiliser l'imprimante sur une surface plane.
 - Toute information mémorisée dans la mémoire de l'imprimante peut être perdue lors d'une erreur d'impression.
 - Evitez d'utiliser cet équipement sur la même ligne secteur que des appareils de forte puissance ou susceptibles d'émettre des interférences.
 - Eteindre l'imprimante lors des interventions à l'intérieur ou lors des nettoyages.
 - Gardez votre environnement de travail à l'abri de l'électricité statique.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur l'imprimante. Ils pourraient être renversés, tomber et **blessé** quelqu'un.
 - Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de l'imprimante, car la chaleur s'accumulerait à l'intérieur et pourrait provoquer un **incendie**.
 - Ne vous appuyez pas contre l'imprimante. Celle-ci pourrait tomber sur vous et vous **blessé**.
 - Débranchez l'imprimante lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
 - Placez la machine sur une surface stable et lisse.
 - **RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE AUTRE BATTERIE D'UN TYPE INCORRECT. JETEZ LES BATTERIES USAGÉES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS.**

Au sujet de la maintenance

- Faites appel à nos services de maintenance. Après avoir acheté l'imprimante, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour organiser une maintenance annuelle, de manière à effectuer un nettoyage de l'intérieur de la machine. Autrement, la poussière qui s'accumule à l'intérieur de la machine pourrait provoquer un **incendie** ou un **dysfonctionnement**. Le nettoyage est particulièrement nécessaire avant les saisons humides et pluvieuses.
- Nos services de maintenance préventive effectuent des vérifications périodiques ainsi que d'autres opérations nécessaires au maintien de la qualité et des performances de la machine. Pour plus de détails, consultez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC.
- N'exposez pas la machine aux insecticides ou à d'autres solvants volatils. Cela peut endommager les capots ou entraîner un écaillage de la peinture.

TABLE DES MATIERES

	Page
1. PRESENTATION.....	F1- 1
1.1 Introduction.....	F1- 1
1.2 Caractéristiques.....	F1- 1
1.3 Déballage	F1- 1
1.4 Accessoires	F1- 2
1.5 Aspect.....	F1- 3
1.5.1 Dimensions.....	F1- 3
1.5.2 Vue Avant.....	F1- 3
1.5.3 Vue Arrière	F1- 3
1.5.4 Panneau de Contrôle	F1- 4
1.5.5 Intérieur	F1- 4
1.6 Options	F1- 4
2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE.....	F2- 1
2.1 Installation	F2- 2
2.2 Connexion du Câble Secteur.....	F2- 3
2.3 Chargement du Consommables.....	F2- 4
2.3.1 Chargement du Media	F2- 5
2.3.2 Chargement du Film	F2-10
2.4 Connexion des Câbles à votre Imprimante.....	F2-12
2.5 Mise en Route de l'Imprimante.....	F2-13
2.5.1 Mise en Route de l'Imprimante	F2-13
2.5.2 Arrêt de l'Imprimante.....	F2-13
2.6 Paramètres de la fonction Imprimante.....	F2-14
2.6.1 Introduction	F2-14
2.6.2 Description	F2-14
2.6.3 Panneau de contrôle.....	F2-14
2.6.4 Description de chaque mode	F2-15
2.6.5 Aperçu général de la fonction des touches.....	F2-17
2.6.6 Assistant de paramétrage initial	F2-19
2.7 Pilotes d'impression.....	F2-22
2.8 Test d'impression.....	F2-23
3. MODE EN LIGNE	F3- 1
3.1 Fonction des Touches	F3- 1
3.2 LCD	F3- 2
3,3 I cone.....	F3- 3
3,4 Exemple d'opération.....	F3- 4
3,5 Fonction économie énergie	F3- 8
4. MAINTENANCE	F4- 1
4.1 Entretien	F4- 1
4.1.1 Tête d'Impression, Rouleaux et Cellules	F4- 1
4.1.2 Capot, Face Avant.....	F4- 2
4.1.3 Massicot Optionnel.....	F4- 3
5. DEPISTAGE DES PANNES.....	F5- 1
5.1 Messages d'Erreur	F5- 1
5.2 Problèmes Possibles	F5- 4
5.3 Enlever les Bourrages	F5- 5

6. SPECIFICATIONS DE L'IMPRIMANTE.....	F6- 1
7. SPECIFICATION DES CONSOMMABLES	F7- 1
7.1 Média.....	F7- 1
7.1.1 Type de média.....	F7- 1
7.1.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage.....	F7- 3
7.1.3 Zone de détection de la cellule de réflexion	F7- 4
7.1.4 Zone d'impression effective du papier	F7- 5
7.2 Ruban	F7- 6
7.3 Types de média et de ruban recommandés	F7- 7
7.4 Précautions de manipulation du média et du ruban	F7- 7
ANNEXE 1 MESSAGES ET VOYANTS.....	FA1-1
ANNEXE 2 INTERFACES	FA2-1
ANNEXE 3 EXEMPLES D'IMPRESSION	FA3-1
ANNEXE 4 GLOSSAIRES	FA4-1

AVERTISSEMENT !

Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

AVERTISSEMENT !

1. Ce manuel ne peut être copié, en entier ni en partie, sans l'autorisation écrite préalable de TOSHIBA TEC.
2. Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.
3. Veuillez contacter votre revendeur agréé pour toute question relative à ce manuel.

1. PRESENTATION

1.1 Introduction

Merci d'avoir choisi l'imprimante codes-barres de la série TOSHIBA B-EX6T. Ce manuel d'utilisation contient des informations allant de l'installation générale jusqu'à la confirmation de l'opération d'impression à l'aide d'une impression test ; lisez-le attentivement pour obtenir les meilleures performances de votre imprimante et augmenter sa durée de vie. Reportez-vous à ce manuel qui fournit des réponses à la plupart de vos questions, et conservez-le en lieu sûr pour un usage ultérieur. Veuillez contacter votre représentant local pour toute question concernant ce manuel.

1.2 Caractéristiques

Les caractéristiques de cette imprimante sont les suivantes:

- Le bloc de la tête d'impression s'ouvre pour permettre un chargement fluide du média et du ruban.
- Des médias de types très variés peuvent être utilisés, grâce aux cellules de détection mobiles depuis le centre jusqu'au bord gauche du média.
- Des fonctions réseau telles que la télémaintenance ou d'autres fonctions réseau avancées sont disponibles.
- Composants de qualité supérieure, notamment la tête d'impression thermique adaptée pour 8 points/mm (203 points/pouce) ou 12 points/mm (305 points/pouce) qui permet une impression de qualité supérieure à une vitesse de 8, 13, 20, 25 ou 30 cm par seconde pour la tête en 8 points, ou 8, 13, 20, 25 ou 30 cm par seconde pour la tête en 12 points.

1.3 Déballage

NOTES :

1. Recherchez tous dommages ou rayures sur votre imprimante. Cependant, veuillez noter que TOSHIBA TEC décline toute responsabilité pour les dommages subis pendant le transport de l'imprimante.
2. Conservez les cartons et l'emballage interne pour un éventuel transport de l'imprimante.

B-EX6T1/T3-TS12	B-EX6T1/T3-GS12
305 ppp	203 ppp
3 ips	3 ips
5 ips	5 ips
8 ips	8 ips
10 ips	10 ips
12 ips	12 ips

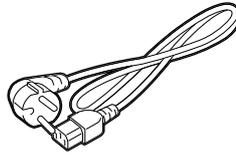
- Livrée avec interface USB, LAN, carte d'interface hôte RTC/USB et module économiseur du ruban (pour le Type 1)
En complément du module de massicot, il existe également en option un module de pré-décollage, des guides pour bande Caroll, une carte d'interface RS-232C, Centronics, une carte E/S d'extension, une carte d'interface LAN sans fil et un module RFID.

Prenez soin de déballer votre imprimante en suivant les instructions de la notice jointe dans l'emballage.

1.4 Accessoires

Lorsque vous déballez l'imprimante, assurez-vous que les accessoires suivants sont tous fournis avec l'imprimante.

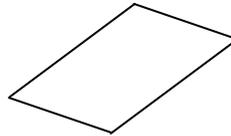
Cordon d'alimentation



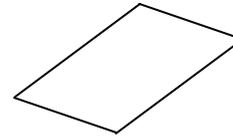
CD-ROM(1pc.)



Précautions de sécurité



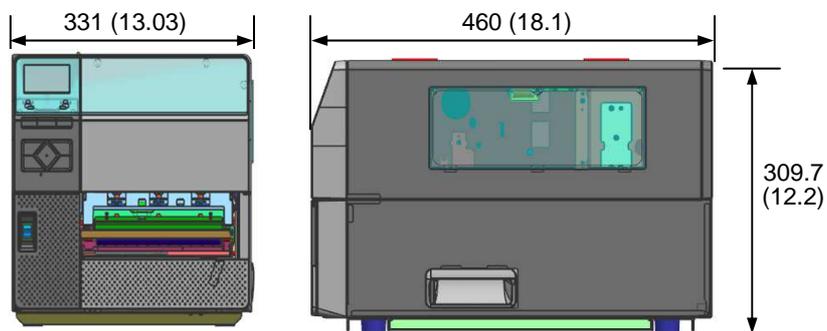
Manuel d'installation rapide



1.5 Aspect

Les noms des pièces ou unités présentées dans cette section sont utilisés dans les chapitres suivants.

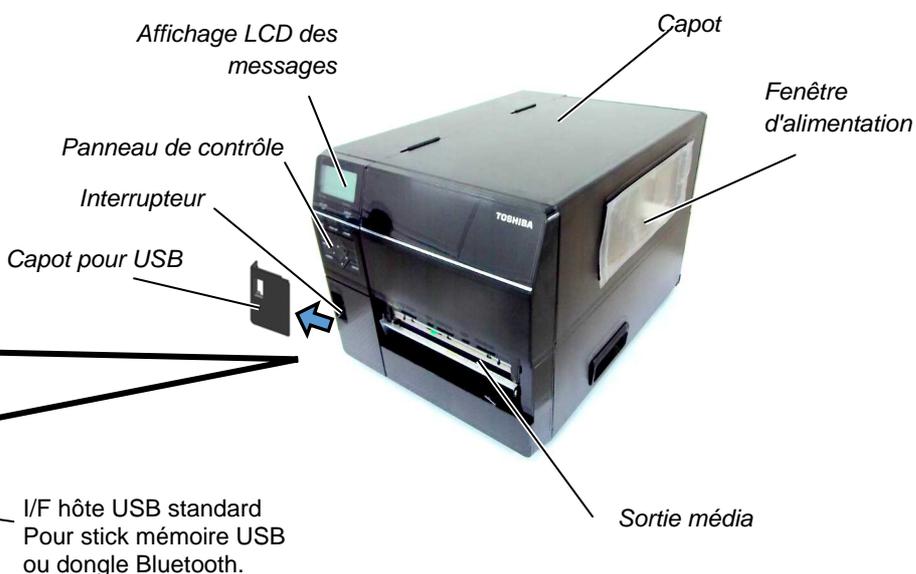
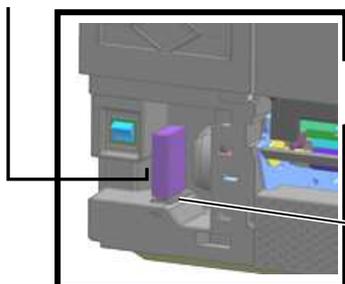
1.5.1 Dimensions



Dimensions en mm (pouces)

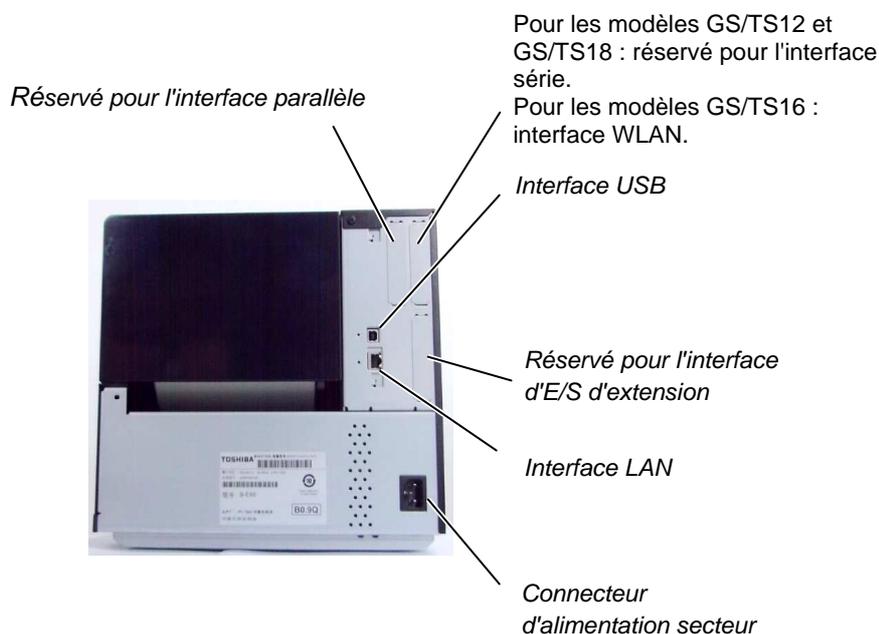
1.5.2 Vue avant

Dongle Bluetooth USB
Connecte des périphériques (téléphone mobile) pour le réglage des paramètres.
Mémoire USB
Pour installation firmware et copies.



I/F hôte USB standard
Pour stick mémoire USB ou dongle Bluetooth.

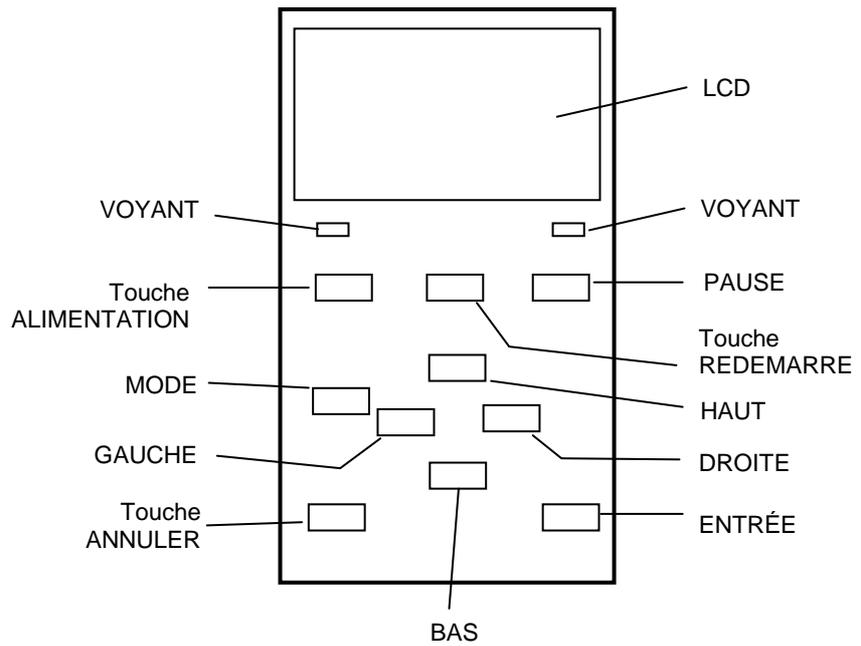
1.5.3 Vue arrière



Pour les modèles GS/TS12 et GS/TS18 : réservé pour l'interface série.

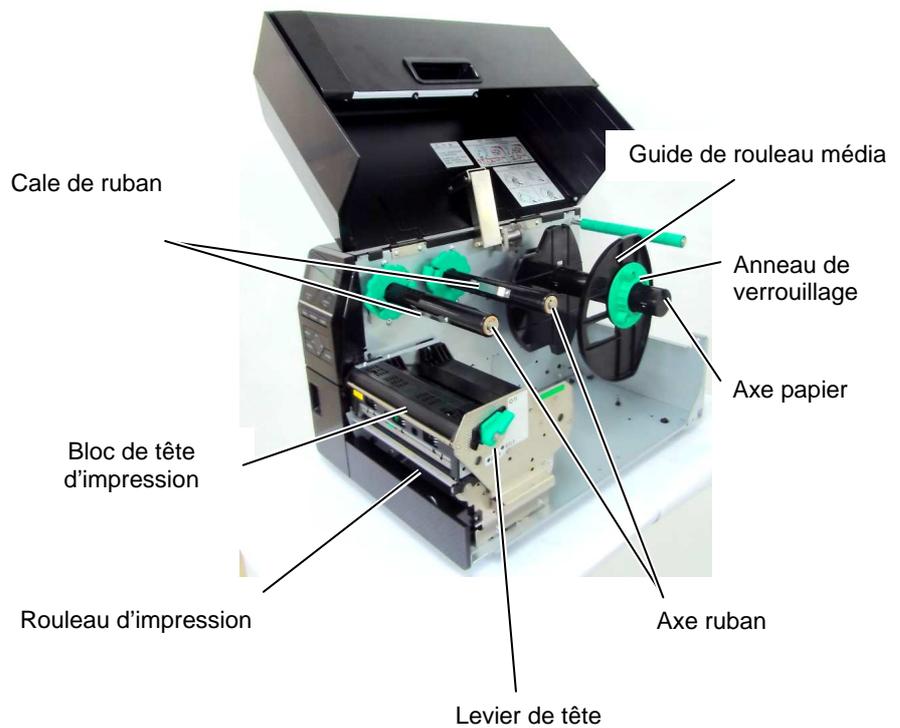
Pour les modèles GS/TS16 : interface WLAN.

1.5.4 Panneau de contrôle



1.5.5 Intérieur

Veillez consulter la **Section 3** pour plus d'informations à propos du panneau de contrôle.



1.6 Options

Nom de l'option	Type	Description
Module de massicot à disque	B-EX206-QM-R	Massicot à disque A chaque coupe de média, l'alimentation est stoppée.
Module de pré-décollage	B-EX906-H-QM-R	Permet d'utiliser des opérations (pré-décollage) à la demande.
Guide des bandes Caroll	B-EX906-FF-QM-R	
Module RFID	B-EX706-RFID-U4-EU-R B-EX706-RFID-U4-US-R B-EX706-RFID-U4-AU-R	L'installation de ce module permet la lecture et l'écriture des étiquettes RFID UHF. Remarque (Chine uniquement) : Les modèles GS/TS12-CN-R ne prennent pas en charge l'interface RFID. (Veuillez acheter les modèles GS/TS18-CN-R si vous utilisez la RFID.)
Carte interface E/S d'extension	B-EX700-IO-QM-R	L'installation de cette carte dans votre imprimante permet une connexion avec des dispositifs externes via une interface dédiée.
Carte Interface Parallèle	B-EX700-CEN-QM-R	L'installation de cette carte dans votre imprimante fournit un port interface Centronics.
Carte Interface série	B-EX700-RS-QM-R	L'installation de cette carte dans votre imprimante fournit un port interface RS-232C.
Carte interface LAN sans fil	B-EX700-WLAN2-QM-R	L'installation de cette carte permet la communication LAN sans fil. Remarque (Chine uniquement) : Les modèles GS/TS12-CN-R ne prennent pas en charge l'interface WLAN. (Veuillez acheter les modèles GS/TS16-CN-R quand vous utilisez l'interface WLAN.)

REMARQUE :

Pour acheter les kits en option, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC le plus proche ou le siège de TOSHIBA TEC.

2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

Cette section décrit la procédure à suivre pour installer votre imprimante avant de la mettre en service. Cette section contient les précautions à respecter, le chargement du média et du ruban, le branchement des câbles, la préparation de l'environnement d'exploitation et la réalisation un test d'impression en ligne.

Étapes successives	Procédure	Référence
Installation	Après avoir consulté les précautions de sécurité incluses dans le manuel, installez l'imprimante dans un endroit sûr et stable.	2.1 Installation
Branchement du cordon	Branchez un cordon d'alimentation à la prise d'alimentation de l'imprimante, puis à une prise secteur.	2.2 Branchement du cordon d'alimentation
Chargement du média	Chargez un rouleau de papier ou d'étiquettes.	2.3.1 Chargement du média
Alignement de la position de la cellule de détection	Réglez la position de la cellule d'échenillage ou de marque noire en fonction du média à utiliser.	2.3.1 Chargement du média
Chargement du ruban	Si vous utilisez un média à transfert thermique, chargez le ruban.	2.3.2 Chargement du ruban
Connexion à un ordinateur	Connectez l'imprimante à un ordinateur hôte ou à un réseau.	2.4 Connexion des Câbles à votre Imprimante
Mise sous tension	Mettez l'imprimante sous tension.	2.5 Allumer et éteindre l'imprimante
Réglage de l'imprimante	Définissez les paramètres de l'imprimante dans le mode système.	2.6 Réglage de l'imprimante
Installation du pilote	Si nécessaire, installer le pilote d'impression sur votre ordinateur hôte.	2.7 Installation des pilotes d'impression
Test d'impression	Effectuez un test d'impression depuis votre environnement d'exploitation et vérifiez les résultats d'impression.	2.8 Test d'impression
Réglage précis de la position et de la chauffe	Si nécessaire, ajustez la position de début d'impression, la position de coupe/pré-décollage, la chauffe, etc.	2.9 Ajustement de la position et de la chauffe
Réglage automatique du seuil	Si la position de début d'impression ne peut pas être détectée correctement sur des étiquettes pré-imprimées, définissez le seuil automatiquement.	2.10 Réglage des seuils de détection
Réglage manuel du seuil de	Si la position de début d'impression ne peut pas être détectée correctement, bien que le réglage des seuils de détection ait été effectué, définissez le seuil manuellement.	2.10 Réglage des seuils de détection

2.1 Installation

Veillez respecter les précautions suivantes afin d'assurer le meilleur environnement de fonctionnement possible ainsi que la sécurité de l'opérateur et de l'imprimante.

- Faites fonctionner l'imprimante sur une surface stable et lisse, dans un endroit à l'abri de l'humidité excessive, des températures élevées, de la poussière, des vibrations et des rayons du soleil.
- Gardez votre environnement de travail à l'abri de l'électricité statique. L'électricité statique peut endommager les composants internes sensibles.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée sur un secteur à courant alternatif propre et qu'aucun dispositif haute tension, source de parasites, n'est branché à la même prise.
- Assurez-vous que l'imprimante est reliée au secteur à courant alternatif par un câble secteur à trois broches correctement relié à la terre.
- N'utilisez pas l'imprimante avec le capot ouvert. Veillez à ne pas coincer vos doigts ou vos habits dans les éléments en mouvement de l'imprimante, et tout particulièrement dans le mécanisme de massicot en option.
- Utilisez uniquement des rubans et des papiers recommandés par TOSHIBA TEC pour de meilleurs résultats et une durée de vie plus longue.
- Conservez les rubans et les médias conformément aux spécifications.
- Le mécanisme de l'imprimante contient des composants haute tension, c'est pourquoi vous ne devez jamais retirer aucun des capots de l'imprimante. Vous risqueriez de provoquer une décharge électrique. De plus, l'imprimante intègre de nombreux composants délicats qui pourraient être endommagés par un personnel non autorisé.
- Nettoyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon propre et sec ou un chiffon propre légèrement imbibé d'une solution nettoyante douce.
- Attention lors du nettoyage de la tête thermique car elle peut devenir très chaude lors de l'impression. Attendez qu'elle refroidisse avant de la nettoyer. N'utilisez que des stylos nettoyeurs de tête recommandés par TOSHIBA TEC pour nettoyer la tête.
- N'éteignez pas l'imprimante et ne retirez pas la prise d'alimentation pendant l'impression ou lorsque le voyant ON LINE (PRÊT) clignote.

2.2 Branchement du cordon d'alimentation

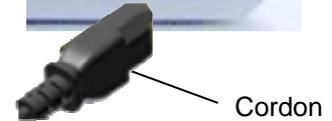
ATTENTION!

1. Avant de brancher le câble secteur, assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est en position (O) afin d'éviter un choc électrique ou d'endommager l'imprimante.
2. Connectez le câble secteur sur une prise équipée d'une fiche de mise à la terre.

1. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF (O).
Connectez le câble sur l'imprimante comme indiqué ci-dessous.

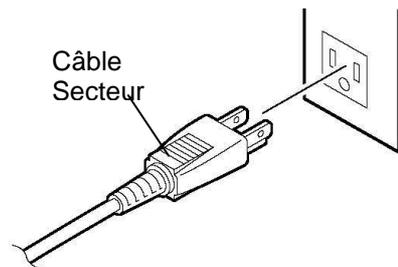


Interrupteur

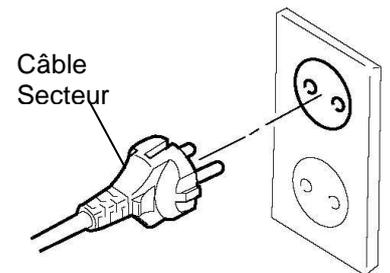


Cordon

2. Branchez l'autre extrémité du câble secteur dans une prise avec terre comme indiqué ci-dessous.



[Câble type US]



[Câble type Européen]

2.3 Chargement des Consommables

ATTENTION !

1. *Ne touchez pas les pièces en mouvement. Pour éviter que vos doigts, bijoux, vêtements, etc., ne soient entraînés par les éléments en mouvements de l'imprimante, assurez-vous que l'imprimante est complètement à l'arrêt avant de charger le média.*
2. *La tête devient chaude immédiatement après l'impression, attendez qu'elle refroidisse avant de charger le média.*
3. *Pour éviter les blessures, veillez à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le*

ATTENTION !

1. *Veillez à ne pas toucher les composants de la tête d'impression lorsque vous soulevez le bloc de tête d'impression. Cela pourrait provoquer la destruction de certains points, en raison de l'électricité statique, ou d'autres problèmes de qualité d'impression.*
2. *Lorsque vous chargez ou remplacez le média ou le ruban, veillez à ne pas endommager la tête d'impression avec des objets durs, tels que des bagues ou des montres.*



Ne laissez pas les parties en fer ou en métal de votre montre toucher l'arête de la tête d'impression.



Ne laissez pas d'objets métalliques tels qu'une bague toucher l'arête de la tête d'impression.

Les éléments de la tête d'impression peuvent être facilement endommagés en cas de choc, veillez donc à les manipuler avec précaution et ne les soumettez pas à des chocs contre des objets durs.

2.3.1 Chargement du Media

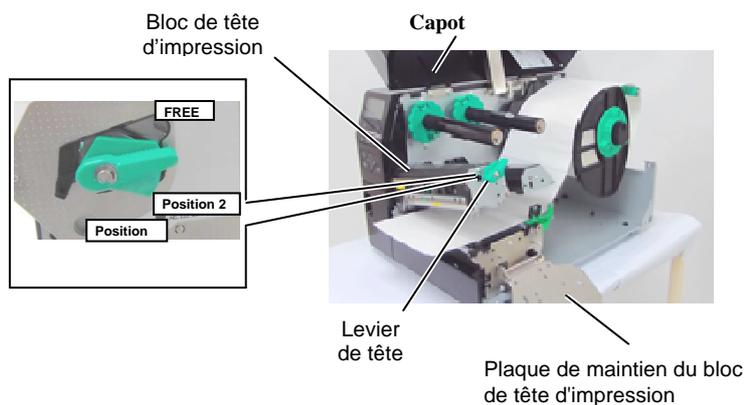
La procédure suivante décrit les étapes successives pour charger correctement le média dans l'imprimante, afin qu'il se déroule bien droit dans l'imprimante.

L'imprimante peut imprimer à la fois des étiquettes et des tickets.

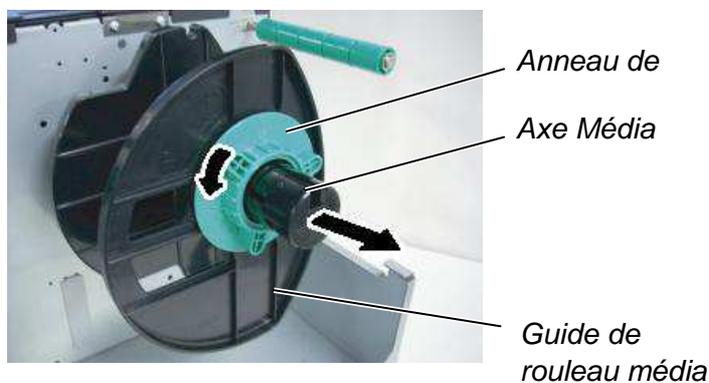
1. Ouvrez le capot supérieur.
2. Placez le levier de tête en position **FREE** puis enlevez la plaque de maintien des axes ruban.
3. Ouvrez le bloc de tête d'impression.

REMARQUES :

1. Lorsque le levier de tête est en position **FREE** vous pouvez faire remonter la tête d'impression.
3. Ne dévissez pas trop l'anneau de verrouillage (dans le sens antihoraire) car il pourrait se défaire du guide rouleau média.



4. Dévissez l'anneau de verrouillage (dans le sens antihoraire) et retirez le guide rouleau média de son axe.



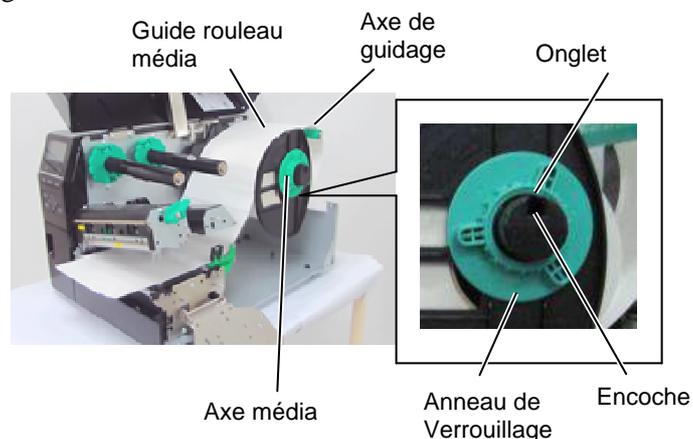
5. Placez le média sur l'axe média.
6. Faites passer le média autour de l'axe de guidage, puis tirez-le vers l'avant de l'imprimante.

2.3.1 Chargement du Media (Suite)

NOTE:

Ne serrez pas trop fort l'anneau de verrouillage du guide rouleau media.

- Alignez l'ergot du guide rouleau média sur l'encoche ménagée dans l'axe média, et poussez le guide rouleau média contre le rouleau média jusqu'à ce que ce dernier soit maintenu fermement en place. Le média est centré automatiquement. Puis vissez l'anneau de verrouillage dans le sens horaire pour bloquer le guide rouleau média.



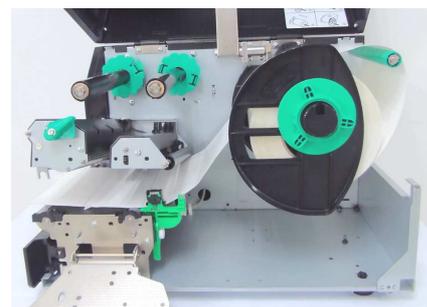
En cas de média à enroulement intérieur.



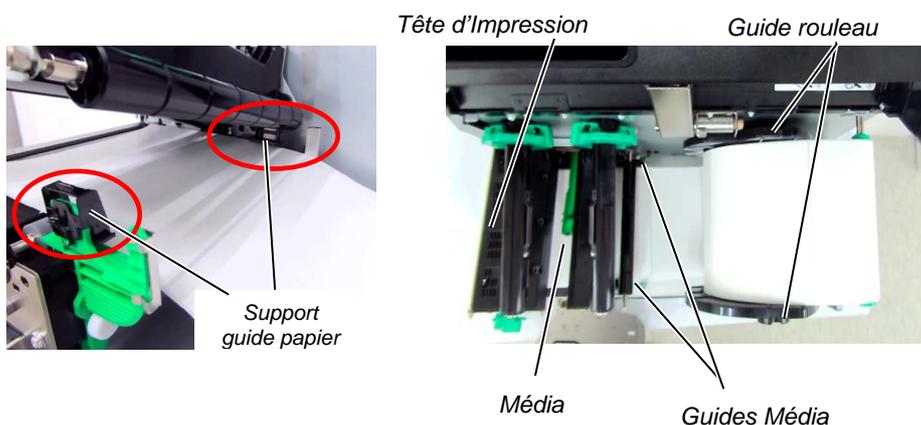
Média

Axe de guidage

En cas de média à enroulement extérieur.



- Faites passer le média entre les guides média, réglez ces derniers sur la largeur du média. Une fois in the correct position serrez la vis de blocage.
- Vérifiez que le passage du média au travers de l'imprimante est droit. Le média devrait être centré sous la tête d'impression.



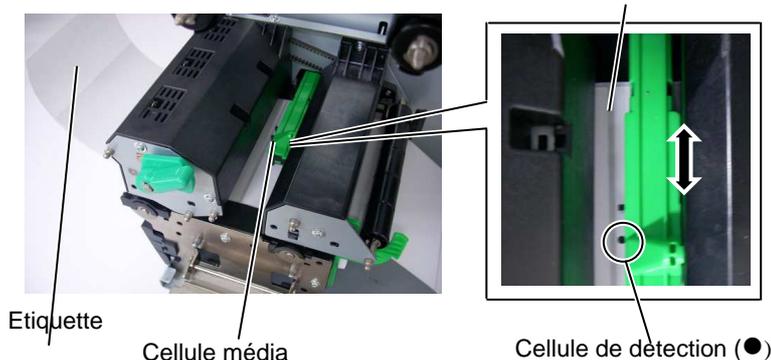
Support guide papier

2.3.1 Chargement du Media (Suite)

10. Abaissez le bloc de tête d'impression.
11. Après avoir chargé le média, il peut s'avérer nécessaire de régler la position des cellules de détection qui servent à détecter la position de début d'impression sur des étiquettes ou des tickets.

Ajustement de la position de la cellule d'échenillage

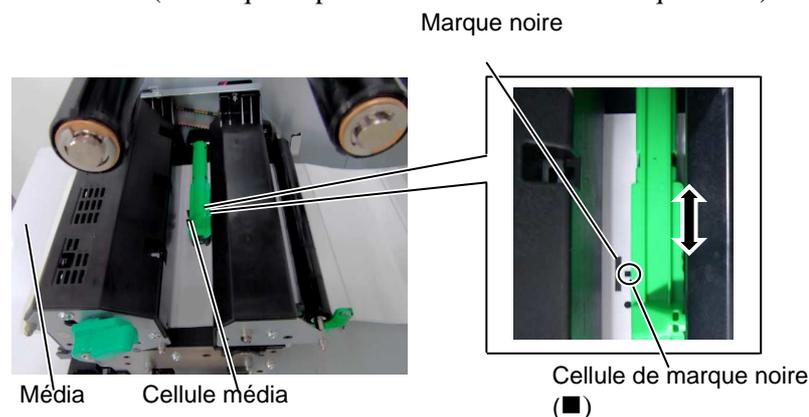
- (1) Déplacez manuellement la cellule de telle sorte que la cellule d'échenillage soit positionnée au centre de l'étiquette. (● indique la position de la cellule d'échenillage.)



NOTE:
Assurez-vous que vous avez réglé la cellule de marque noire de façon à détecter le centre de la marque noire, autrement cela pourrait provoquer un bourrage papier ou une erreur de fin de papier.

Ajustement de la position de la cellule de marque noire

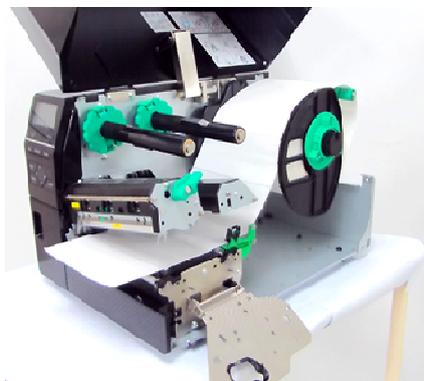
- (1) Tirez environ 50 cm de média hors de l'imprimante à l'avant, retournez le média sur lui-même et repassez-le sous la tête d'impression jusqu'aux cellules de détection, de façon à ce que la marque soit visible du dessus.
- (2) Déplacez manuellement la cellule média de telle sorte que la cellule de marque noire soit alignée sur le centre de la marque noire du média. (■ indique la position de la cellule de marque noire).



2.3.1 Chargement du Media (Suite)

12. Mode par Lots

En mode par lots, le média est imprimé en continu, jusqu'à ce que le nombre d'étiquettes/de tickets demandé dans les commandes d'impression soit atteint.



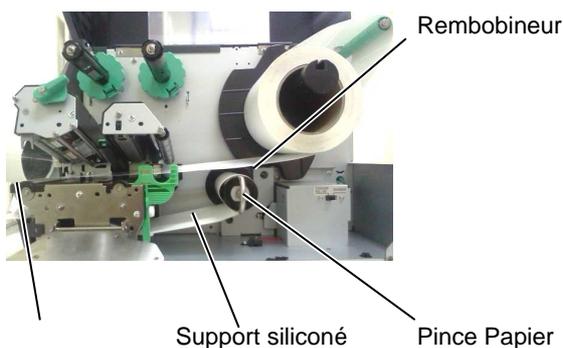
13. Chargement avec le module de pré-décollage

Lorsque le module de pré-décollage en option est installé, l'étiquette est automatiquement séparée de son support siliconé au niveau de la barre de pré-décollage pour chaque impression d'étiquette.

Remarques :

1. Assurez-vous de placer le switch de sélection en position **STANDARD/PEEL OFF**.
2. Le support siliconé est plus facile à replacer sur le rembobineur si vous enlevez la plaque frontale.
3. Placez la pince papier de telle sorte que la partie longue de la pince s'insère dans la gorge du rembobineur.
4. Le support siliconé peut être ré-enroulé directement sur l'axe du ré-enrouleur ou sur un mandrin carton.

- (1) Retirez suffisamment d'étiquettes de l'entame du rouleau pour obtenir environ 50 cm de support siliconé vierge.
- (2) Insérer le papier siliconé par-dessus la barre de Pré-décollage.
- (3) Enroulez le support siliconé sur le rembobineur et fixez-le à l'aide de la pince papier. (Enroulez le papier dans le sens antihoraire autour du rembobineur.)
- (4) Faites faire quelques tours au rembobineur dans le sens antihoraire afin de retirer le mou dans le papier siliconé.



Barre de Pré-décollage

2.3.1 Chargement du Media (Suite)

AVERTISSEMENT!

Le massicot est tranchant, prenez garde à ne pas vous blesser en le manipulant.

ATTENTION!

1. Assurez-vous de couper le support siliconé. Si vous coupez l'étiquette, de la colle va rester sur la lame du massicot, réduisant la durée de vie de ce dernier.
2. L'utilisation de papier continu dont l'épaisseur excède celle recommandée peut réduire la durée de vie du massicot.

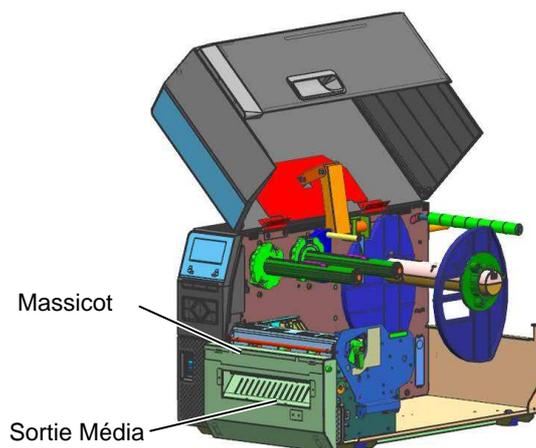
NOTES :

1. Lorsque vous fixez les cales de ruban, assurez-vous que les pinces sont dirigées vers l'intérieur de l'imprimante.
2. Assurez-vous de ne laisser aucun mou dans le ruban avant d'imprimer. Un ruban fripé entraîne une mauvaise qualité d'impression.
3. La cellule ruban est située à l'arrière du bloc de tête d'impression pour détecter la fin du ruban. Lorsqu'une fin de ruban est détectée, le message "PAS DE RUBAN" s'affiche sur l'écran et le

14. Chargement avec le massicot

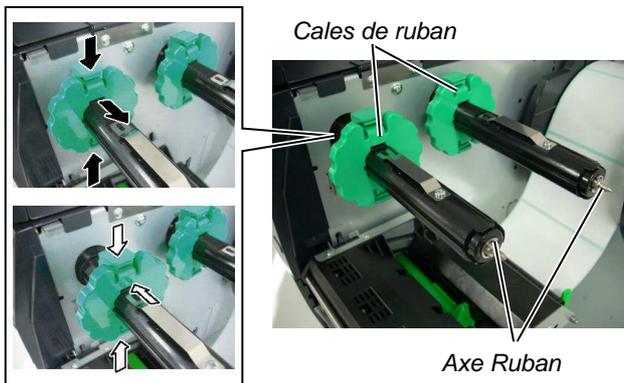
Lorsque le module de massicot à disque optionnel est installé, le média est automatiquement coupé. Insérez l'extrémité du média dans le massicot jusqu'à ce qu'elle ressorte par la sortie média du massicot.

2.3.2 Chargement du Ruban

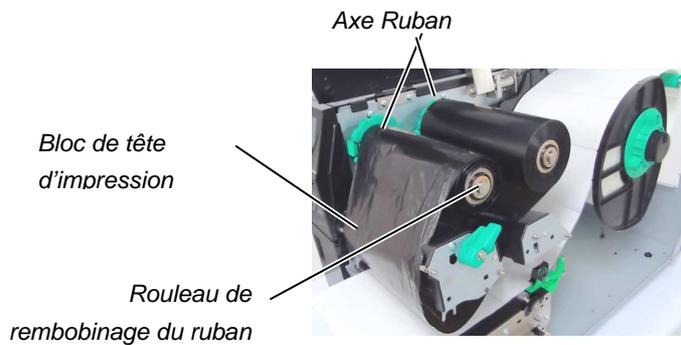


Il existe deux sortes de médias pour imprimer : le média à transfert thermique et le média thermique direct (avec un traitement chimique de surface). **NE CHARGEZ PAS** de ruban si vous utilisez un média thermique direct.

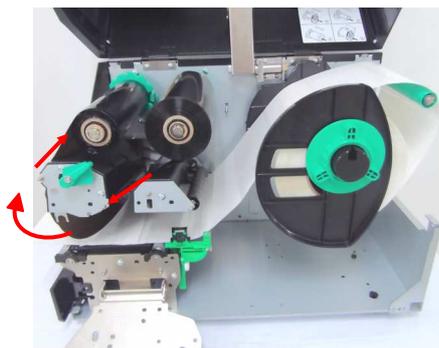
1. Saisissez les deux languettes en haut et en bas des cales de ruban, et repoussez-les en butée de leur axe.



2. Placez le ruban sur ses axes comme indiqué ci-dessous, tout en gardant beaucoup de mou dans le ruban.

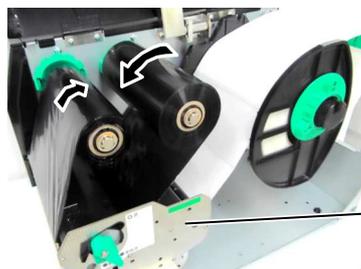


Chemin du ruban



2.3.2 Chargement du Ruban (suite)

3. Faites glisser les cales de ruban le long de l'axe de ruban de façon à centrer le ruban.
4. Abaissez le bloc de tête d'impression et refermez la plaque de maintien du bloc de tête d'impression.
5. Bobinez le ruban afin de le tendre et d'éviter qu'il ne flotte trop. Enroulez la bande amorce sur l'axe de rembobinage du ruban jusqu'à ce que le ruban encreur soit visible depuis l'avant de l'imprimante.



Plaque de maintien
du bloc de tête
d'impression

6. Tournez le levier de tête en position **Lock** pour verrouiller la tête d'impression.
7. Refermez le capot supérieur.

■ Mode économiseur de ruban automatique

Les modèles B-EX6T1 disposent d'une fonction d'économie de ruban, il est donc possible de réduire le gaspillage de ruban en stoppant l'alimentation du ruban pour les zones de non impression. Pour activer l'économie de ruban, une zone de non-impression minimum est requise comme suit.

Modèle 203 dpi (mm)

Vitesse d'impression	3 ips	5 ips	8 ips	10 ips	12 ips
Zone mini de non-impression	20	20	25	35	60

Modèle 305 dpi (mm)

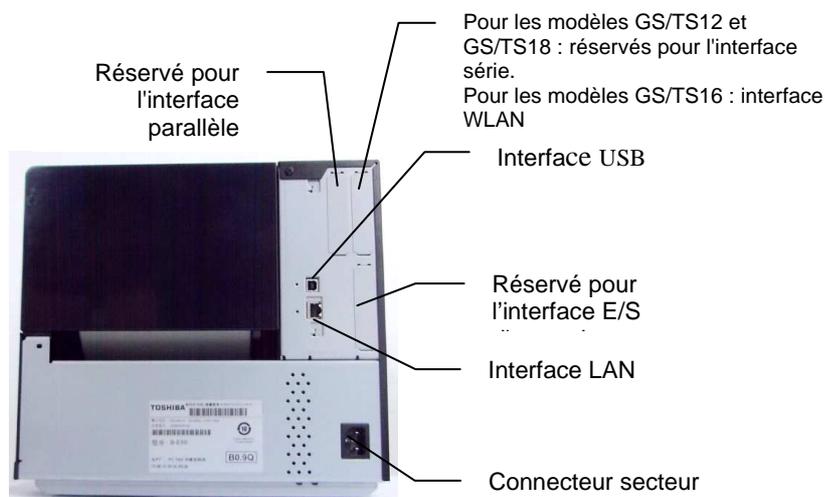
Vitesse d'impression	3 ips	5 ips	8 ips	10 ips	12 ips
Zone mini de non-impression	20	20	25	35	60

2.4 Connexion des câbles à votre imprimante

Les paragraphes suivants décrivent comment connecter les câbles depuis l'imprimante jusqu'à votre ordinateur hôte, et vous apprendront également comment effectuer des connexions filaires vers d'autres dispositifs. En fonction du logiciel d'application que vous utilisez pour imprimer les étiquettes, vous avez 5 possibilités pour connecter l'imprimante à votre ordinateur hôte. A savoir :

- Une connexion Ethernet en utilisant le connecteur réseau LAN standard de l'imprimante.
- Une connexion par câble USB entre le port USB standard de l'imprimante et le port USB de l'ordinateur. (conforme à la norme USB 2.0)
- Une connexion par câble série entre le port série en option RS-232 de l'imprimante et l'un des ports COM de l'ordinateur hôte.
- Un câble parallèle assurant la connexion entre le port parallèle en option de l'imprimante et le port parallèle de l'ordinateur (LPT).
- Une connexion sans fil Wireless LAN utilisant la carte en option réseau Wireless LAN.

Pour plus de détails, reportez-vous à l'**ANNEXE 2**.



2.5 Allumer et Eteindre l'Imprimante

Après avoir connecté l'imprimante à votre ordinateur hôte, la bonne pratique consiste à allumer l'imprimante avant l'ordinateur hôte et d'éteindre votre ordinateur hôte avant d'éteindre l'imprimante.

2.5.1 Mise en Route de l'Imprimante

ATTENTION !

Utilisez le bouton marche/Arrêt (On/Off) pour allumer et éteindre l'imprimante. Brancher et débrancher le câble peut entraîner un incendie, un choc électrique ou peut endommager l'imprimante.

NOTE:

Si un message d'erreur apparaît à l'écran au lieu du message ON LINE, ou si le voyant ERROR s'allume, reportez-vous au manuel de l'opérateur, **Messages d'Erreur**.

1. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que (|) correspond à la position ON de l'interrupteur.



Interrupteur

2. Vérifiez que le message PRETE s'affiche sur l'écran d'affichage LCD, et que les voyants PRETE et MARCHE/ARRÊT s'allument.

2.5.2 Arrêt de l'Imprimante

ATTENTION!

1. N'éteignez pas l'imprimante pendant l'impression, car cela peut entraîner un bourrage papier ou endommager l'imprimante.
2. N'éteignez pas l'imprimante pendant que le voyant ON LINE clignote, car cela peut endommager l'ordinateur.

1. Avant d'éteindre l'imprimante, assurez-vous que le message PRETE apparaît sur l'affichage LCD, et que le voyant PRETE est allumé et ne clignote pas.
2. Pour mettre l'imprimante hors tension, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt comme indiqué dans le diagramme ci-dessous. Notez que (○) correspond à la position OFF de l'interrupteur.



Interrupteur marche/arrêt

2.6 Réglage de l'imprimante

2.6.1 INTRODUCTION

Cette section décrit les fonctions de configuration en utilisant les touches et l'écran LCD des imprimantes code-barres industrielles de la série B-EX6T.

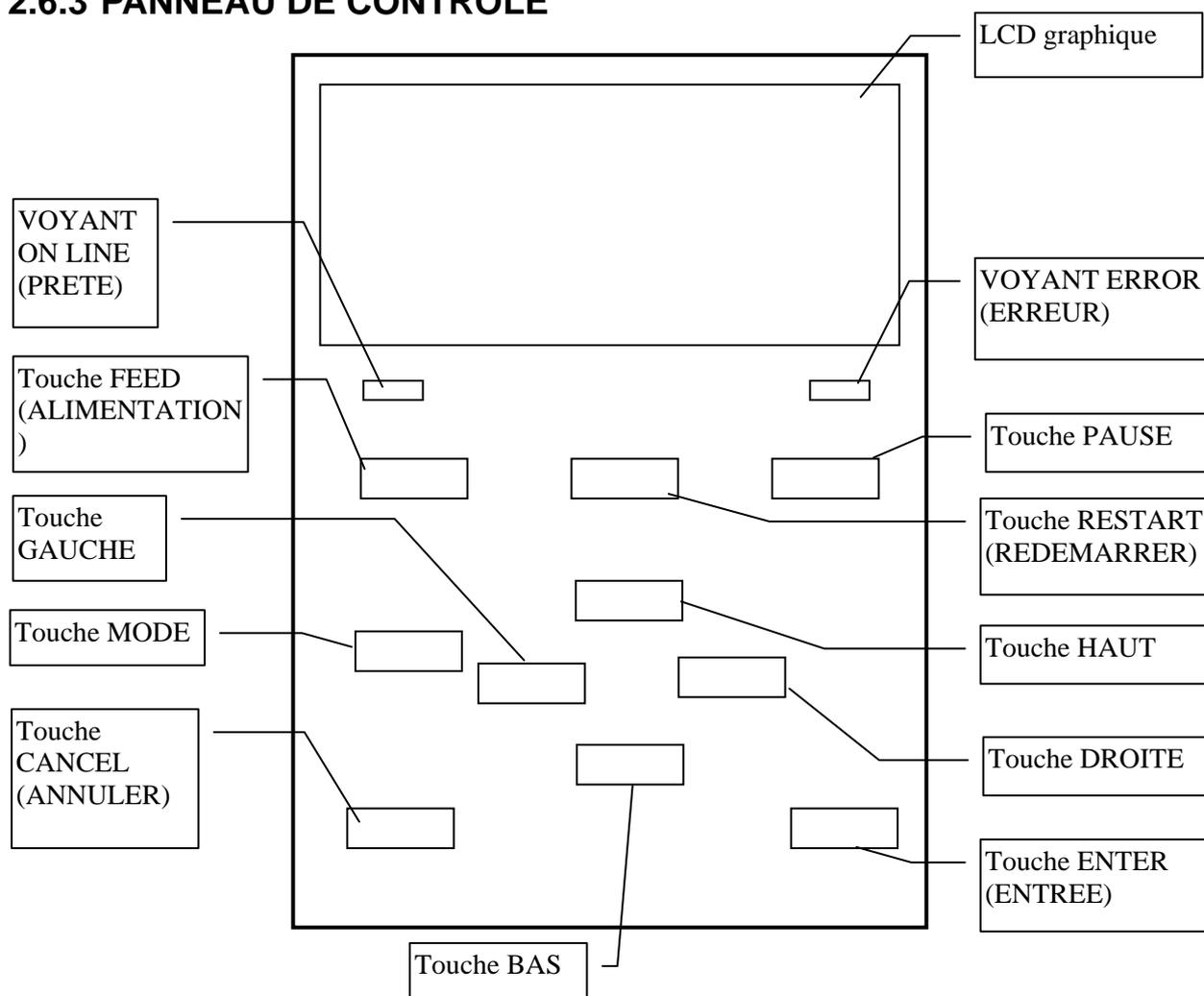
2.6.2 DESCRIPTION

Les fonctions des touches varient selon le mode de l'imprimante : Le mode Online, dans lequel les opérations sont effectuées via les touches et les messages d'erreur sont affichés lorsque l'imprimante est connectée à un hôte tel qu'un PC, et le mode système dans lequel l'autodiagnostic et la configuration de divers paramètres sont effectués.

Cette section décrit les procédures de fonctions de touches à effectuer avec les touches de l'imprimante et l'écran LCD.

Le nom des touches et des messages LCD utilisés dans cette section est fourni en anglais

2.6.3 PANNEAU DE CONTROLE



2.6.4 DESCRIPTION DE CHAQUE MODE

Ce chapitre décrit chaque mode pris en charge par l'imprimante. Reportez-vous à chaque chapitre pour plus d'informations.

2.6.4.1 MODE ONLINE

Ce mode est principalement utilisé par les utilisateurs (opérateurs).

Le mode online permet d'imprimer une étiquette ou un ticket. Lorsqu'une erreur se produit, la fonction d'aide affiche la cause de l'erreur, la résolution du problème et la reprise après l'erreur. Le paramétrage du seuil, décrit ci-dessous, fait également partie du mode Online.

2.6.4.1.1 Mode de paramétrage du seuil

Le mode de paramétrage du seuil est destiné à remédier aux erreurs d'impression sur un média pré-imprimé.

Lorsque vous utilisez des étiquettes pré-imprimées, les positions de départ peuvent ne pas être correctement détectées avec le seuil de cellule de détection habituel, en fonction du type d'encre. Ce genre d'erreurs peut être évité en paramétrant le seuil en fonction de l'utilisation du support média pré-imprimé. Etant donné que la valeur de paramétrage du seuil est stockée dans la mémoire non volatile, il n'est pas nécessaire de paramétrer de nouveau le seuil tant que vous utilisez le même média.

2.6.4.1.2 Mode de calibrage RFID

Dans le mode de calibrage RFID, la distance à respecter pour obtenir la position de lecture/écriture optimale et la valeur AGC requise pour lire/écrire correctement les données sur/à partir de puces RFID sont obtenues à l'aide d'un calibrage : l'imprimante est automatiquement paramétrée en fonction de ces valeurs, qui sont répercutées sur le fonctionnement de l'imprimante. Pour écrire/lire des données sur/à partir de puces RFID à l'aide de l'imprimante à code-barres, il est nécessaire de paramétrer une distance pour la position d'écriture/lecture et une valeur AGC, utilisée pour la détection de la puce cible, avec la commande @003 dans le mode système. Cependant, ces opérations sont effectuées automatiquement dans le mode de calibrage RFID.

2.6.4.1.3 Mode Information

Dans le mode information, la quantité totale de papier comptabilisée durant les opérations de défilement média et d'impression est affichée sur l'écran LCD ou imprimée en centimètres et en pouces.

L'impression de la quantité de papier est effectuée sur demande.

2.6.4.2 MODE SYSTEME UTILISATEUR

Le mode système utilisateur est accessible à partir du mode Online. Ce mode comporte les menus susceptibles d'être changés fréquemment, principalement par les utilisateurs (administrateur) ou le personnel d'entretien.

En complément des menus, tels que le réglage des paramètres et l'ajustement précis, communs à ceux du mode Système, la fonction d'affichage des conditions d'impression, le réglage manuel du seuil et le menu d'outils système sont également fournis.

Les valeurs définies dans ce mode sont stockées dans la mémoire non-volatile.

2.6.4.3 MODE SYSTEME

Ce mode est principalement utilisé par le personnel d'entretien ou l'équipe de production pour ajuster l'imprimante avant l'expédition. Le mode système comporte des menus qui sont susceptibles d'être modifiés de façon peu fréquente.

En complément du réglage des paramètres et menus d'ajustement précis communs au mode Système utilisateur, il existe des menus d'ajustement, d'interface, de RFID, de RTC et de paramétrage BASIC.

De plus, la fonction d'autodiagnostic, l'impression test, l'effacement de la mémoire RAM pour initialiser les paramètres de l'imprimante, l'ajustement des paramètres d'usine pour la pré-expédition, et le menu permettant d'enregistrer les paramétrages, les caractères externes, les commandes TPCL vers la mémoire USB externe ou la copie des données depuis la mémoire USB vers l'imprimante sont fournis. Les valeurs définies dans ce mode sont stockées dans la mémoire non-volatile.

2.6.4.4 MODE TELECHARGEMENT

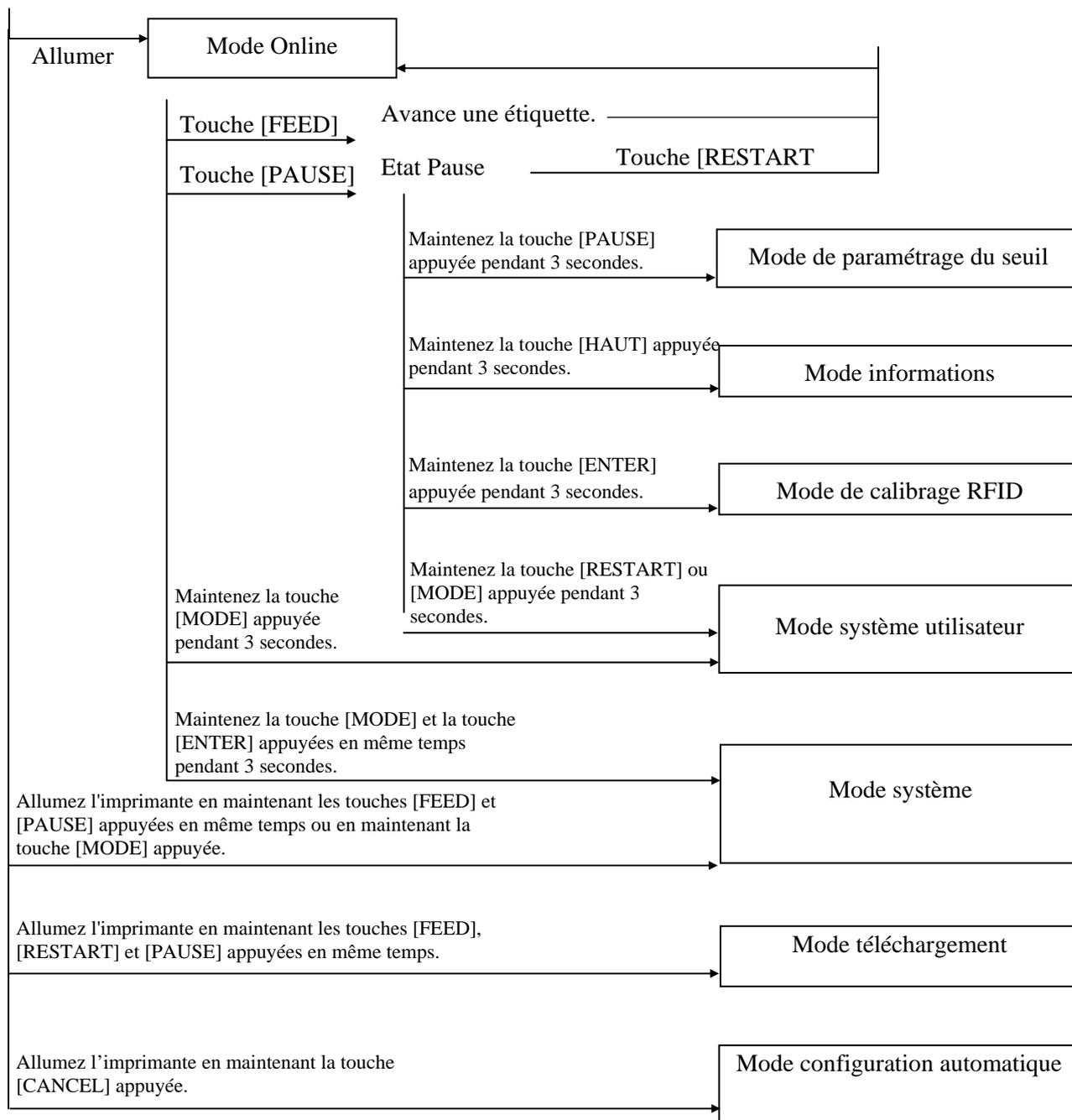
Ce mode est utilisé pour télécharger les programmes de démarrage et les programmes principaux.

2.6.4.4.1 MODE CONFIGURATION AUTOMATIQUE

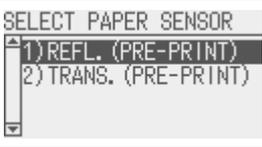
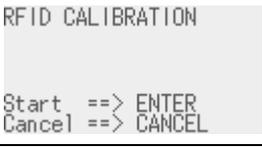
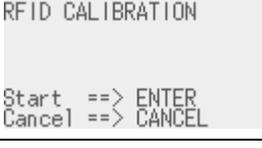
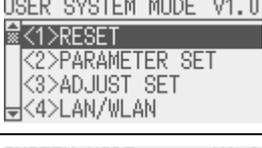
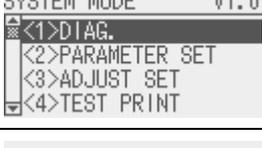
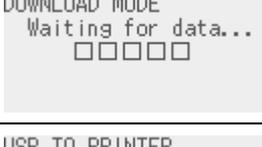
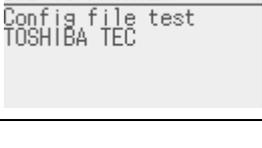
Dans ce mode, le logiciel de l'imprimante est automatiquement mis à jour grâce au programme stocké dans la mémoire USB.

2.6.5 APERÇU GENERAL DE LA FONCTION DES TOUCHES

Imprimante Eteinte



<Exemples d'écrans>

Etat Pause	<pre>(REMAIN) 0 PAUSE</pre> 
Mode Paramétrage du seuil	<pre>SELECT PAPER SENSOR 1) REFL. (PRE-PRINT) 2) TRANS. (PRE-PRINT)</pre> 
Mode Calibrage RFID	<pre>RFID CALIBRATION Start ==> ENTER Cancel ==> CANCEL</pre> 
Mode Informations	<pre>RFID CALIBRATION Start ==> ENTER Cancel ==> CANCEL</pre> 
Mode Utilisateur système	<pre>USER SYSTEM MODE V1.0 <1>RESET <2>PARAMETER SET <3>ADJUST SET <4>LAN/WLAN</pre> 
Mode Système	<pre>SYSTEM MODE V1.0 <1>DIAG. <2>PARAMETER SET <3>ADJUST SET <4>TEST PRINT</pre> 
Mode Téléchargement	<pre>DOWNLOAD MODE Waiting for data... □□□□□</pre> 
Mode Configuration automatique	<pre>USB TO PRINTER Config file test TOSHIBA TEC</pre> 

Remarques :

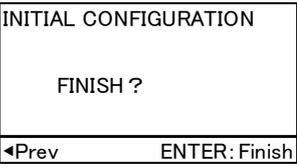
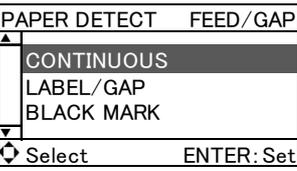
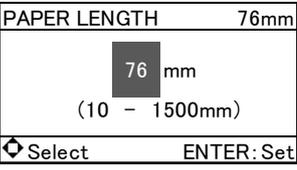
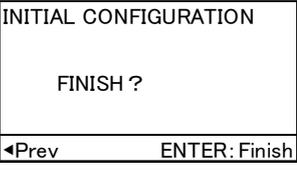
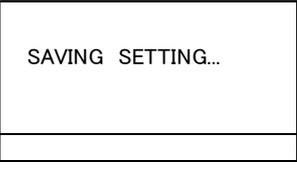
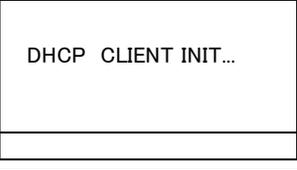
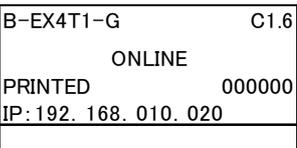
1. Pour basculer en mode téléchargement, en mode système ou en mode de configuration automatique, maintenez appuyées les touches spécifiées jusqu'à ce que le menu s'affiche.
2. Mise hors tension
Lorsque l'imprimante est éteinte, les voyants ONLINE et ERREUR clignotent de façon synchronisée à un intervalle de 500 ms (ON :250 ms, OFF 250 ms). Lorsque les voyants sont éteints, l'imprimante s'éteint. Nous vous recommandons de ne pas rallumer l'imprimante lorsque ces voyants clignotent. Autrement, le message "SYSTEM ERROR 02 POWER FAILURE" s'affichera, et le message LCD pourrait se fausser avant l'affichage du message d'erreur.

2.6.6 Assistant de paramétrage initial

L'assistant de paramétrage initial démarre uniquement lors de la première utilisation après le déballage ou après une réinitialisation des paramètres. Cet assistant active le réglage des paramètres de base tels que le langage LCD et le mode d'impression, requis pour différents réglages de l'imprimante. Les valeurs définies avec cet assistant peuvent être modifiées dans le mode système et via les commandes.

Exemple de tâche avec l'assistant de paramétrage initial

<p>1. Effectuer un effacement des paramètres.</p>	<p>Effacement de la mémoire RAM avec le type QM sélectionné</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>QM TYPE</p> <p>CLEAR...</p> </div> <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>QM TYPE</p> <p>COMPLETED</p> <p>Turn off the printer</p> </div> <p style="text-align: center;">↓ Marche/Arrêt</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>B-EX Series</p> <p>Initializing...</p> </div> <p style="text-align: center;">↓</p>	
<p>2. L'assistant de paramétrage initial démarre.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>STARTUP SETTINGS</p> <p>PRESS ENTER</p> </div> <p style="text-align: center;">↓ Touche [ENTREE]</p>	
<p>3. Sélectionnez une langue.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>LANGUAGE ENGLISH</p> <p>▲</p> <p>ENGLISH</p> <p>GERMAN</p> <p>FRENCH</p> <p>▼</p> <p>↻ Select ENTER: Set</p> </div> <p style="text-align: center;">↓ Touche [ENTREE]</p>	<p>Choisissez une option avec la touche [HAUT] et [BAS]. Appuyez sur [ENTER] pour valider.</p>
<p>4. Mode d'impression</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>PRINT MODE w/ RIBBON</p> <p>▲</p> <p>With RIBBON</p> <p>Without RIBBON</p> <p>▼</p> <p>↻ Select ENTER: Set</p> </div> <p style="text-align: center;">↓ Touche [ENTREE]</p>	<p>Choisissez une option avec la touche [HAUT] et [BAS]. Appuyez sur [ENTER] pour valider.</p>
<p>5. Sélectionnez un type de calibrage.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>CALIBRATE OFF</p> <p>▲</p> <p>OFF</p> <p>LABEL/GAP</p> <p>BLACK MARK</p> <p>▼</p> <p>↻ Select ENTER: Set</p> </div>	<p>Choisissez une option avec la touche [HAUT] et [BAS]. Appuyez sur [ENTER] pour valider.</p>

6.-1 Si une option autre que "OFF" est sélectionnée pour CALIBRER		
6.-1-1 Terminer	 <p>INITIAL CONFIGURATION FINISH ? ◀Prev ENTER: Finish</p>	Appuyez sur [ENTER] pour terminer.
	↓ Touche [ENTREE]. 7. Les paramètres sont enregistrés.	
6-2 Lorsque "OFF" est sélectionné pour CALIBRER		
6.-2-1 Détection média	 <p>PAPER DETECT FEED/GAP CONTINUOUS LABEL/GAP BLACK MARK Select ENTER: Set</p>	Choisissez une option avec la touche [HAUT] et [BAS]. Appuyez sur [ENTER] pour valider.
	↓ Touche [ENTREE]	
6.-2-2 Longueur média	 <p>PAPER LENGTH 76mm 76 mm (10 - 1500mm) Select ENTER: Set</p>	Choisissez une option avec la touche [HAUT] et [BAS]. Appuyez sur [ENTER] pour valider.
	↓ Touche [ENTREE]	
6.-2-3 Terminer	 <p>INITIAL CONFIGURATION FINISH ? ◀Prev ENTER: Finish</p>	Appuyez sur [ENTER] pour terminer.
	↓ Touche [ENTREE]. 7. Les paramètres sont enregistrés.	
7. Les paramètres sont enregistrés.	 <p>SAVING SETTING...</p>	
	↓	
8. Le client DHCP est initialisé.	 <p>DHCP CLIENT INIT...</p>	
	↓	
9. Mode Online	 <p>B-EX4T1-G C1.6 ONLINE PRINTED 000000 IP: 192. 168. 010. 020</p>	

Fonction des touches (lors de l'exécution de l'assistant)

Touche	Touche de substitution	Fonction
[MODE]	Aucune	Affiche la page principale sans enregistrer les changements.
[CANCEL]	[FEED] + [RESTART]	Affiche le menu de niveau supérieur sans enregistrer les changements.
[ENTER]	[PAUSE]	Dans le cas d'un écran de sélection d'options, enregistre les changements et affiche l'écran suivant.
[HAUT]	[RESTART]	Déplace le curseur vers le haut. Lorsque le curseur est positionné en haut de la liste, il fait défiler du haut vers le bas.
[BAS]	[FEED]	Déplace le curseur vers le bas. Lorsque le curseur est positionné en bas de la liste, il fait défiler du bas vers le haut.
[GAUCHE]	Aucune	Affiche l'écran suivant sans enregistrer les changements.
[DROITE]	Aucune	Affiche l'écran de niveau supérieur sans enregistrer les changements.

2.7 Pilotes d'impression

Après avoir installé le pilote d'impression TOSHIBA sur votre ordinateur hôte Windows, vous serez à même d'utiliser votre imprimante codes-barres TOSHIBA comme vous le feriez avec n'importe quelle imprimante bureautique.

Vous pouvez utiliser cette imprimante en la connectant à l'ordinateur hôte avec un câble USB ou un câble LAN.

La procédure d'installation du pilote de l'imprimante diffère selon le modèle d'imprimante et la méthode de connexion.

Le pilote de l'imprimante et le manuel d'installation peuvent être téléchargés à partir du site Web de Toshiba TEC

http://www.toshibatec-ris.com/products/barcode/download/driver_agreement.html

Si une ancienne version du pilote d'impression est déjà installée, vous devez la désinstaller et redémarrer l'ordinateur avant d'installer une version plus récente.

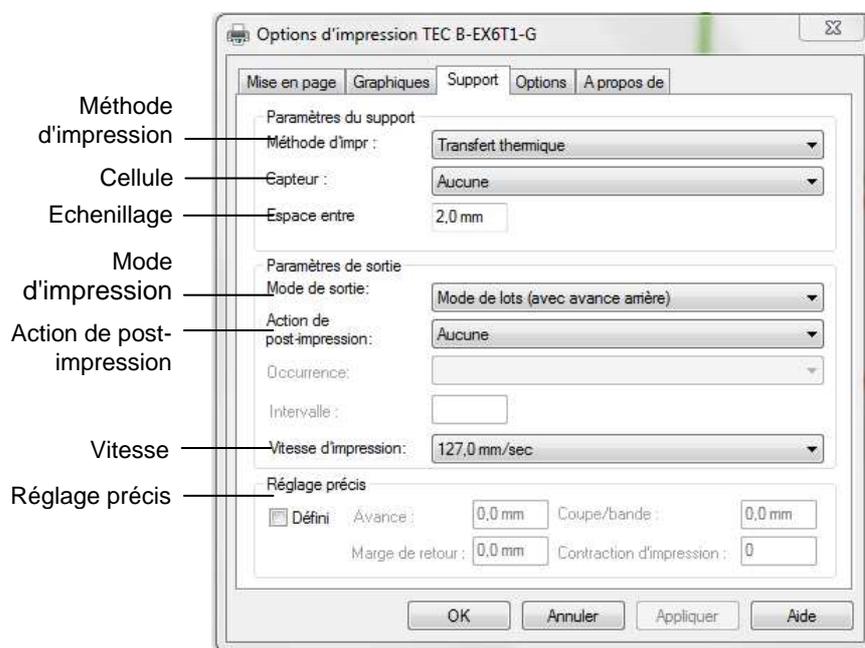
2.8 Auto Tests

Après avoir spécifié les paramètres de fonctionnement, vous pouvez réaliser un auto test d'impression pour vérifier l'impression.

Effectuez un test d'impression en utilisant le pilote d'impression

L'écran des propriétés du pilote d'impression vous permet de définir les conditions de communication, la taille du support, et d'autres conditions d'impression en fonction de l'environnement de fonctionnement. Pour tous détails, reportez-vous à l'écran **d'aide du pilote d'impression Windows**.

Exemple: Affichage de l'onglet Support sur l'écran des propriétés du pilote de l'imprimante



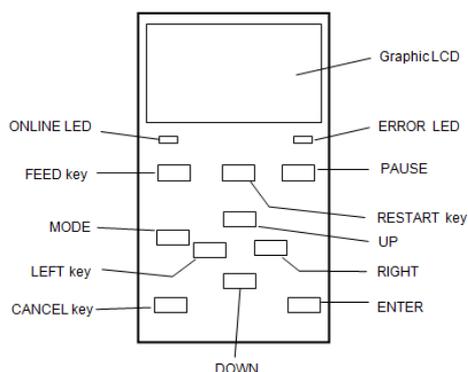
Méthode d'impression :	Choix entre thermique direct ou transfert thermique.
Capteur:	Choix de la cellule de détection.
Mode de sortie:	Choix entre impression en continu et impression avec enlèvement.
Action de post-impression :	Activation du massicot le cas échéant.
Réglage précis:	Les valeurs des réglages pour le retour arrière, la position de coupe/de pré-décollage, etc., peuvent être paramétrées.

3. MODE ONLINE

Ce chapitre décrit l'utilisation et le rôle des touches du panneau de contrôle en mode Online.

L'opération d'impression normale sur étiquettes ou tickets peut s'effectuer lorsque l'imprimante est en mode Online et est connectée à un ordinateur hôte.

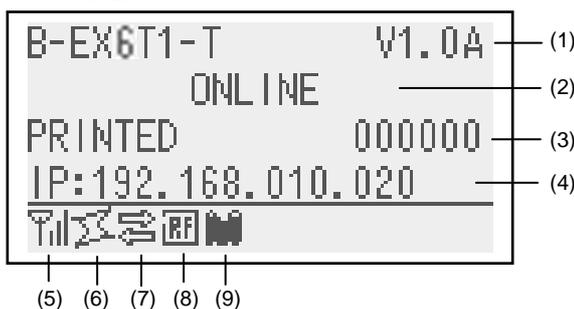
3.1 Fonction des touches ■ Fonction des touches en mode Online



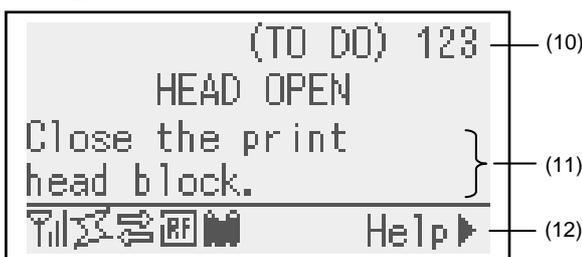
Touche	Fonction
[FEED] (Alimentation)	(1) Avance la longueur de média définie. (2) Imprime les données présentes dans la mémoire d'impression en fonction du paramétrage dans le mode système. (3) Supprime le message d'aide.
[RESTART] (Redémarrer)	(1) Reprend l'impression après une interruption temporaire de l'impression ou suite à une erreur. (2) Bascule l'imprimante dans son état initial obtenu lors de la mise en route. (3) Bascule l'imprimante en mode système utilisateur. (4) Supprime le message d'aide.
[PAUSE]	(1) Stoppe temporairement l'édition d'étiquettes. (2) Programme les valeurs de seuil. (3) Supprime le message d'aide.
[MODE]	(1) Place l'imprimante en mode système utilisateur. (2) Supprime le message d'aide.
[CANCEL] (Annuler)	(1) Annule la tâche d'impression en cours. (2) Affiche la page précédente du message d'aide.
[ENTER] (Entrée)	(1) Affiche la page de message d'aide suivante. (2) Supprime le message d'aide.
[UP] (Haut)	(1) Défile vers le haut.
[DOWN] (Bas)	(1) Défile vers le bas.
[LEFT] (Gauche)	(1) Affiche la page précédente du message d'aide.
[RIGHT] (Droite)	(1) Affiche la page suivante du message d'aide.

3.2 LCD

Mode OnLine



Mode Erreur



(Exemple : erreur de tête ouverte)

N°	Description
(1)	Nom de modèle et version de firmware
(2)	Message
(3)	Nombre d'impressions réalisées
(4)	Adresse IP (seulement lorsque LAN/WLAN est activé)
(5)	Intensité Radio (seulement lorsque WLAN est activé) Indique l'intensité du signal radio sur 4 niveaux.
(6)	Connexion WLAN (uniquement lorsque le WLAN est activé.) <ul style="list-style-type: none"> ▪ S'allume lors de la connexion à un point d'accès. ▪ Clignote lors des opérations d'itinérance. ▪ Eteint si déconnecté.
(7)	Présence d'un travail d'impression S'affiche en présence d'un travail d'impression.
(8)	RFID (seulement lorsque le module RFID est installé) <ul style="list-style-type: none"> ▪ S'allume lorsque la communication entre l'imprimante et le module RFID est établie. ▪ Clignote lors de la communication avec le module RFID.
(9)	Ruban presque fini Clignote lorsque le ruban est détecté comme presque fini.
(10)	Nombre d'impressions restant à réaliser
(11)	Description de l'erreur et solution
(12)	Guide d'aide Apparaît lorsqu'un message d'aide est disponible. Appuyez sur la touche [RIGHT] (Droite) pour afficher le message du guide d'aide.

3.3 Icône

Cinq icônes différentes peuvent s'afficher sur la ligne du bas de l'écran du mode Online.

Ces icônes sont affichées sur l'écran du mode Online.

Icône	Explication
Icône de réseau LAN sans fil	<ul style="list-style-type: none"> ● Cette option s'affiche et s'utilise lorsque le module réseau LAN sans fil est installé. ● Le graphique présente l'intensité des champs d'ondes.  Graphique 0 : Hors de la portée de communication  Graphique 1 : Le champ d'ondes est de faible intensité.  Graphique 2 : Le champ d'ondes est de moyenne intensité.  Graphique 3 : Le champ d'ondes est de forte intensité.
Icône de liaison	<ul style="list-style-type: none"> ● Cette option s'affiche et s'utilise lorsque le module réseau LAN sans fil est installé. ● Cette option s'affiche et s'utilise lorsque l'imprimante communique avec le réseau LAN sans fil. ● Clignote lors des opérations d'itinérance.  OFF : Pas de connexion  ON : Allumé lors de la connexion à un point d'accès  Clignote : Itinérance (*1)
Icône de transmission des données	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche en présence d'un travail d'impression.  ON : Un travail d'impression existe.
Icône RFID	<ul style="list-style-type: none"> ● Cette option s'affiche et s'utilise lorsque le module RFID sans fil est installé. ● S'allume lorsque le type de module RFID a été défini et qu'une communication entre l'imprimante et le module RFID a été établie. ● Clignote lorsque la communication et la séquence opérationnelle sont établies avec le module RFID.  ON : Le type de module RFID a été défini et l'imprimante est prête à communiquer avec le module RFID.  Clignote : En communication
Icône ruban presque fini	<ul style="list-style-type: none"> ● Ruban presque fini détecté. ● Clignote lorsque le ruban est presque fini. ● Ruban presque fini détecté en fonction du diamètre du ruban non utilisé. Ø38 mm correspondent à 30 mètres de ruban et Ø43 mm correspondent à 70 mètres de ruban.  Clignote : Etat ruban presque fini (*1)

(*1) L'icône clignote à un intervalle d'1 seconde (ON : 500 msec., OFF : 500 msec.)

3.4 Exemple d'opération

■ Mode Online

```
B-EX6T1-T      V1.0A
      ONLINE
PRINTED      000000
IP:192.168.010.020

```

Inactive ou en Impression

Si appui sur [PAUSE] lors de l'impression :

```
(TO DO) 123
      PAUSE

```

L'impression s'arrête

Appuyer sur [RESTART] pour reprendre l'impression des données restantes.

Si la tête d'impression est ouverte durant l'inactivité :

```
(TO DO) 123
      HEAD OPEN
Close the print
head block.
 Help▶
```

Affichage du guide d'aide.

Fermez la tête d'impression.

Appuyer sur [RIGHT]

```
Feeding or printing
was attempted with
head block open.
◀Finish      Next▶
```

Message d'aide pour tête ouverte

Si une erreur survient pendant l'impression :

```
(TO DO) 123
      NO PAPER
Load new media.
 Help▶
```

L'impression s'arrête et le guide d'aide s'affiche.

Charger le média. Appuyer sur [RESTART] pour reprendre l'impression des données restantes.

Appuyer sur [RIGHT]

```
▲ The media has run
out.
The media is not
set.
◀Finish      Next▶
```

Message d'aide en cas de fin de papier

3.4 Exemple d'opération (Suite)

■ Message d'aide



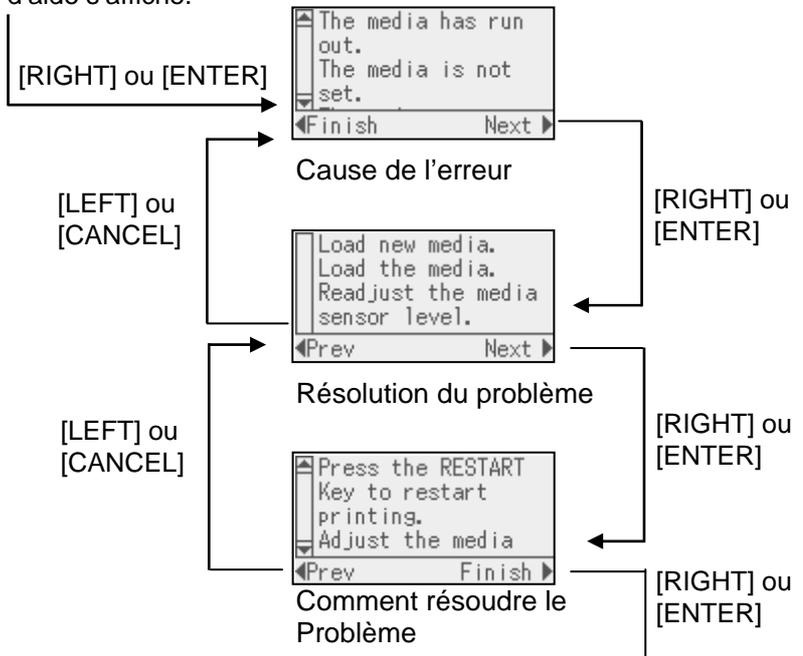
Inactive ou en Impression

Si une erreur survient pendant l'impression :



Charger le média.
Appuyer sur [RESTART] pour reprendre l'impression des données restantes.

L'impression s'arrête et le guide d'aide s'affiche.



3.4 Exemple d'opération (Suite)

■ Annulation d'une tâche d'impression

```
B-EX6T1-T      V1.0A
                ONLINE
PRINTED        000000
IP:192.168.010.020

```

Si la touche [CANCEL] (Annulation) est maintenue appuyée, les données en mémoire sont supprimées.

Inactive ou en Impression

Si appui sur [PAUSE]
lors de l'impression :

```
(TO DO) 123
PAUSE

```

Maintenez la touche [CANCEL] appuyée
durant au moins 3 secondes.

Si une erreur survient
pendant l'impression :

```
PAPER JAM
A media feed error
occurred.
Help ▶
```

Maintenez la touche [CANCEL] appuyée
durant au moins 3 secondes.

3.5 MODE SYSTEME UTILISATEUR

3.5.1 DESCRIPTION DU MODE UTILISATEUR SYSTEME

- L'imprimante passe en mode système utilisateur via les opérations suivantes.
 - Pendant que l'imprimante est en état de pause, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Maintenez la touche [CANCEL] (Annuler) appuyée pendant au moins 3 secondes.
 - Maintenez la touche [MODE] appuyée pendant au moins 3 secondes.
 - Pendant que l'imprimante est en mode Online, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Maintenez la touche [MODE] appuyée pendant au moins 3 secondes.
- Le mode système utilisateur est destiné au réglage des paramètres et autres opérations de configuration.
- Les fonctions des touches pour le mode système utilisateur sont décrites ci-dessous.
Pour les fonctions et l'affichage des touches, reportez-vous au manuel de fonctions des touches B-EX6T.

Affichage	
▲	USER SYSTEM MODE C1.6
▼	<1>EXIT
	<2>SET PARAMETERS
	<3>DETECTION LEVEL
	<4>SYSTEM TOOLS

Liste de menu supérieur

Structure du menu supérieur

<1>EXIT (Quitter)	Utilisé pour basculer l'imprimante sur l'état Online. (L'imprimante n'est pas réinitialisée.)
<2>SET PARAMETERS (Définir Paramètres)	Permet de définir les paramètres pour chaque fonction de l'imprimante.
<3>DETECTION LEVEL (Niveau de détection)	Permet de spécifier les valeurs de seuil.
<4>SYSTEM TOOLS (Outils Système)	Permet d'imprimer des données depuis l'hôte ou de les stocker dans la mémoire USB.
<5> SHOW ISSUE CONDITION (Afficher conditions d'impression)	Permet d'afficher les conditions d'impression (telles que le type de cellule, la vitesse d'impression et l'orientation).
<6>RESET (Réinitialiser)	Permet de réinitialiser l'imprimante.

3.5.2 QUITTER

L'imprimante bascule du mode utilisateur système sur le mode Online. (Aucune réinitialisation n'est effectuée.) Les réglages de certains paramètres sont réinitialisés à la fermeture. Les paramètres à réinitialiser sont indiqués à l'aide du message "Reinit.req". Les autres paramètres ne sont pas réinitialisés

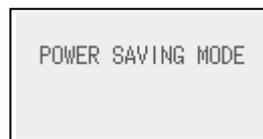
3,6 Fonction économie énergie

3.6.1 Entrée en mode économie d'énergie

Lorsque l'imprimante demeure dans l'un des états suivants pour la durée spécifiée, elle entre en mode économie d'énergie.

- ON LINE (Inactive, en communication)
- Pause
- Erreur
- En attente de la suppression de l'étiquette
- Mode système (sauf pour les autodiagnosics, les tests d'impression et les réglages de cellules)
- Mode utilisateur système (sauf pour les opérations de vidage)
- Etat de pause forcé depuis le port d'extension E/S

Lorsque l'imprimante passe en mode économie d'énergie, le message "POWER SAVING MODE" (Mode économie d'énergie) s'affiche sur le LCD et le rétro-éclairage s'éteint.



Lorsque les évènements suivants se produisent, le LCD se réveille.

- Appuyez sur une touche. (Sauf pour la touche [RESTART] ou [FEED] qui entraîne une impression ou une alimentation média.)
- Le levier de tête est ouvert puis refermé.
- Le statut de pause ou le signal venant du port d'extension E/S change.

Le LCD affiche "POWER SAVING MODE" (Mode économie d'énergie) et le rétroéclairage s'éteint à nouveau si aucun changement de statut n'est apporté à l'imprimante dans un délai de 30 minutes.

3.6.2 Sortie du mode économie d'énergie

L'imprimante quitte le mode économie d'énergie si :

- une impression (y compris les impressions provoquées par une pression de la touche [RESTART]) est effectuée ;
- une alimentation papier ou une réimpression est provoquée par une pression de la touche [FEED] ;
- une impression ou une alimentation papier est initialisée via le port d'extension E/S.
- un calibrage automatique est effectué ;
- un réglage de la cellule est effectué dans le mode système ;
- l'imprimante reçoit des commandes (U1/U2, T, XS, IB, ou des commandes relatives au RFID).

4. MAINTENANCE

AVERTISSEMENT !

1. Assurez-vous d'éteindre l'imprimante (bouton marche/arrêt sur OFF) avant de réaliser toute maintenance. Autrement vous pourriez recevoir un choc électrique.
2. Pour éviter les blessures, prenez garde à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot et le bloc d'impression.
3. Soyez prudent car la tête d'impression est très chaude immédiatement après une impression.

Ce chapitre décrit comment réaliser la maintenance de routine.

Pour assurer un niveau de qualité élevé et constant de l'imprimante, nous vous recommandons d'effectuer un entretien régulier. Dans le cas d'un usage intensif, un entretien quotidien doit être réalisé. Dans le cas d'un usage moindre, un entretien hebdomadaire doit être réalisé.

4.1 Entretien

Pour conserver toutes les performances et la qualité d'impression de votre imprimante, veuillez la nettoyer régulièrement, ou à chaque fois que le média ou le ruban est remplacé.

4.1.1 Tête d'Impression, Rouleaux et Cellules

ATTENTION!

1. N'utilisez aucun solvant volatil, diluant ou benzène, car cela peut entraîner une décoloration du capot, des problèmes d'impression, voire une panne de l'imprimante.
2. Ne touchez pas la tête à mains nues, l'électricité statique pouvant endommager la tête.

1. Eteignez l'imprimante et débranchez l'imprimante.
2. Ouvrez le capot supérieur.
3. Placez le levier de tête en position "FREE", puis enlevez la plaque de maintien du bloc de tête.
4. Ouvrez le bloc de tête d'impression.
5. Retirez le ruban et le média.

ATTENTION !

Lorsque vous nettoyez la tête d'impression, veillez à ne pas l'endommager avec un objet dur comme votre montre ou votre bague.



Ne laissez pas les parties en verre ou en métal de votre montre toucher l'arête de la tête

Ne laissez pas d'objets métalliques tels qu'une bague toucher l'arête de la tête

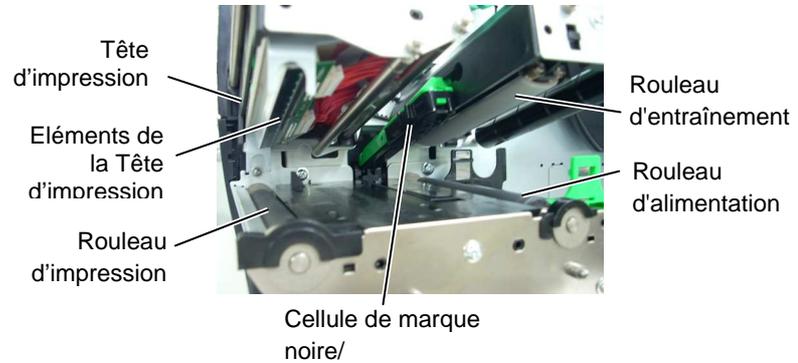
Les éléments de la tête d'impression peuvent être facilement endommagés en cas de choc, veillez donc à les manipuler avec précaution et ne les soumettez pas à des chocs contre des objets durs.

4.1.1 Tête d'Impression, Rouleaux et Cellules (Suite)

NOTE:

Veillez approvisionner vos stylos nettoyeurs de tête auprès de votre mainteneur agréé TOSHIBA TEC.

6. Nettoyez les éléments de la tête d'impression avec un dispositif de nettoyage de tête d'impression, un coton tige ou un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool.



7. Nettoyez le rouleau d'impression, le rouleau d'alimentation et le rouleau d'entraînement avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool. Retirez la poussière ou les substances étrangères des parties internes de l'imprimante.
8. Essuyez la cellule d'échenillage et la cellule de marque noire avec un chiffon doux et sec.

4.1.2 Capot, Face Avant

ATTENTION!

1. *NE PAS vaporiser de liquide directement sur l'imprimante.*
2. *NE PAS utiliser de détergent.*
3. *NE JAMAIS UTILISER DE DILUANT OU AUTRES SOLVANTS VOLATILS sur les capots en plastique.*
4. *NE PAS nettoyer le panneau, les capots ou la fenêtre d'alimentation papier avec de l'alcool. Vous risqueriez de provoquer une décoloration, une déformation ou une faiblesse structurelle.*

Essuyez les capots et les panneaux avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.



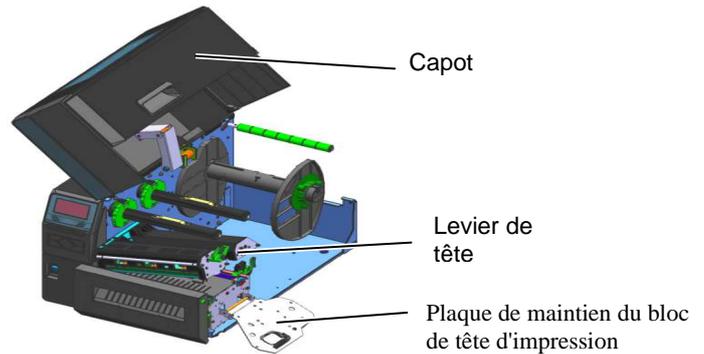
4.1.3 Massicot en option

AVERTISSEMENT !

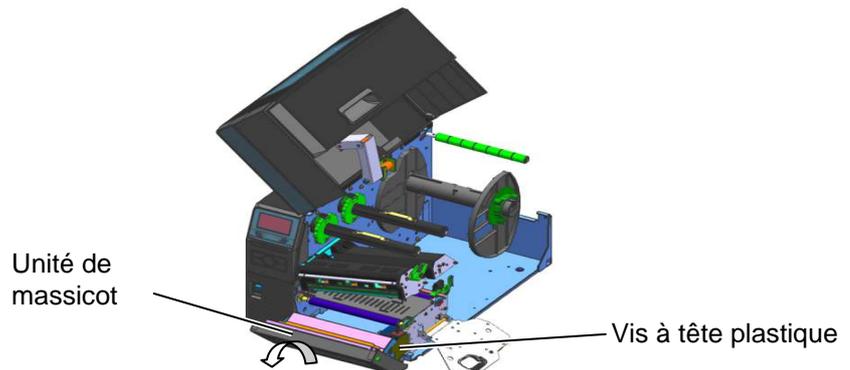
1. Assurez-vous d'éteindre l'imprimante avant de nettoyer le massicot.
2. La massicot est aiguisé, prenez garde à ne pas vous blesser en le nettoyant.

Un massicot à disque est disponible en option. Il convient de l'entretenir de manière régulière. Lorsque vous retirez le capot du massicot, retirez les vis du bas du capot.

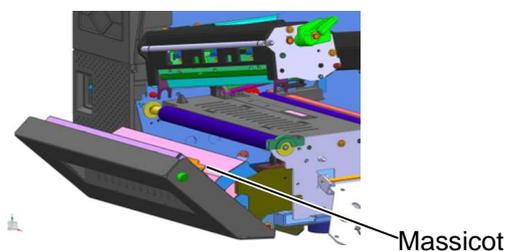
1. Éteignez l'imprimante et ouvrez le capot supérieur.
2. Placez le levier de tête en position Free, puis retirez la plaque de maintien de la tête d'impression
3. Ouvrez le bloc de tête d'impression.



4. Dévissez la vis à tête plastique de façon à ouvrir l'unité de massicot



5. Nettoyez le massicot avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool.
6. Remettez le capot du massicot en place.



5. DEPISTAGE DES PANNES

Ce chapitre donne la liste des messages d'erreur avec les problèmes correspondants et leur solution.

AVERTISSEMENT !

Si un problème n'est pas résolu en suivant les recommandations indiquées dans ce chapitre, n'essayez pas de réparer par vous-même. Eteignez et débranchez l'imprimante, puis contactez un mainteneur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance.

5.1 Messages d'Erreur

NOTES :

- Si une erreur n'est pas réinitialisée en appuyant sur **[RESTART]**, éteignez et rallumez l'imprimante.
- Une fois l'imprimante éteinte, toutes les données d'impression de l'imprimante sont effacées.

Messages d'erreur	Problèmes / Causes	Solutions
TETE OUVERTE	Le mécanisme d'impression est ouvert en mode Online.	Fermer le bloc de tête d'impression.
	Tentative de chargement média ou d'impression avec le bloc de tête d'impression ouvert.	Fermer le bloc de tête d'impression. Puis appuyez sur la touche [RESTART] .
ERR. COMMUNICAT.	Une erreur de communication s'est produite.	Assurez-vous que le câble d'interface est correctement connecté à l'imprimante ainsi qu'à l'ordinateur hôte, et que celui-ci est en route.
BOURRAGE PAPIER	1. Le média est coincé dans le chemin. Le média n'est pas chargé de façon fluide.	1. Enlevez le média qui a causé le bourrage et nettoyez le rouleau d'impression. Rechargez le média correctement. Appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Section 5.3.
	2. Le média est mal chargé.	2. Rechargez le média correctement. Puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Section 2.3.
	3. Un mauvais type de cellule est sélectionné pour le média utilisé.	3. Eteignez et rallumez l'imprimante. Sélectionnez le type de cellule correspondant au type de média utilisé. Relancez l'impression.
	4. La cellule de marque noire n'est pas alignée sur la marque noire du média.	4. Ajustez la position de la cellule, puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Section 2.3.1.
	5. La taille du média chargé ne correspond pas à la taille programmée.	5. Remplacez le média chargé par un média dont les dimensions correspondent à celles programmées, appuyez sur la touche [RESTART] ou éteignez et rallumez l'imprimante et sélectionnez une taille programmée qui corresponde à la taille du média chargé. Relancez l'impression.
	6. La cellule de détection n'est pas correctement calibrée pour le média utilisé.	6. Reportez-vous au Chapitre 2.10 pour le réglage des seuils. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC.

5.1 Messages d'Erreur (suite)

Messages d'Erreur	Problèmes / Causes	Solutions
ERREUR MASSICOT (Uniquement quand le module de massicot est installé sur l'imprimante)	1. Le média est coincé dans le massicot.	1 Retirez le papier coincé. Appuyez sur la touche [RESTART] . Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante, et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé. ⇒ Section 4.1.3.
	2. Le capot du massicot n'est pas bien en place.	2. Remettez le capot du massicot en place.
PAS DE PAPIER	1. Plus de média.	1. Chargez un nouveau média. Appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Section 2.3.1.
	2. Le média est mal chargé.	2. Rechargez le média correctement. Appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Section 2.3.1.
	3. La position de la cellule de détection n'a pas été ajustée correctement.	3. Ajustez la position de la cellule. Appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Section 2.3.1.
	4. La cellule de détection du média n'est pas correctement calibrée pour le média utilisé.	4. Reportez-vous au Chapitre 2.10 pour le réglage des seuils. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur.
	5. Le média a du mou.	5. Eliminez le mou dans le média.
ERREUR RUBAN	1. Le ruban n'est pas chargé correctement.	1. Enlevez le ruban et vérifiez son état. Remplacez-le si nécessaire. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.
	2. Le ruban n'est pas chargé.	2. Mettez un ruban en place ⇒ Voir Section 2.3.2
	3. La cellule ruban a un problème.	3. Eteignez l'imprimante et contactez un revendeur agréé TOSHIBA TEC.
PAS DE RUBAN	Il n'y a plus de ruban.	Chargez un nouveau ruban. Appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Section 2.3.2.
REENROULEUR PLEIN	Le ré enrouleur intégré est plein.	Enlevez le papier siliconé du ré enrouleur interne puis appuyez sur la touche [RESTART] .
TETE TROP CHAUDE	La tête d'impression est en surchauffe.	Eteignez l'imprimante et laissez-la refroidir environ 3 minutes. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.
ERREUR TETE	Il y a un problème de tête.	Remplacez la tête.
DEFAUT ALIMENTATION	Une défaillance temporaire de l'alimentation secteur s'est produite.	Vérifiez que la source électrique qui alimente l'imprimante présente la bonne tension. Si l'imprimante partage la même prise que d'autres dispositifs électriques consommant beaucoup d'électricité, changez de prise.

5.1 Messages d'erreur (suite)

Messages d'Erreur	Problèmes / Causes	Solutions
ERREUR SYSTEME	1. L'imprimante est installée dans un endroit où elle est soumise au bruit, ou des cordons d'alimentation d'autres appareils électriques se trouvent à proximité de l'imprimante ou des câbles d'interface.	1. Conservez l'imprimante ainsi que son câble d'interface à l'abri de toute perturbation électrique.
	2. Le câble secteur de l'imprimante n'est pas bien raccordé à la terre.	2. Vérifiez la mise à la terre.
	3. L'imprimante partage son alimentation électrique avec d'autres appareils électriques.	3. Réservez une alimentation électrique à l'usage exclusif de l'imprimante.
	4. Le programme utilisé sur l'ordinateur présente des erreurs ou des dysfonctionnements.	4. Assurez-vous du bon fonctionnement de l'ordinateur et du programme.
MEMORY WRITE ERR.	Une erreur s'est produite lors de l'écriture en mémoire Flash ROM ou mémoire USB.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
FORMAT ERROR	Une erreur s'est produite lors du formatage de la mémoire Flash ROM ou mémoire USB.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
MEMOIRE PLEINE	L'enregistrement a échoué car l'espace disponible dans la mémoire Flash ROM/USB est insuffisant.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
ERREUR EEPROM	Impossible de lire des données à partir de la sauvegarde EEPROM, ou de les écrire sur celle-ci.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
ERREUR ECRITURE RFID	L'imprimante a échoué dans l'écriture de données sur la puce RFID après avoir effectué le nombre de tentatives spécifié.	Appuyez sur la touche [RESTART] .
RFID ERROR	L'imprimante n'arrive pas à communiquer avec le module RFID.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
BATTERIE FAIBLE	La tension de la batterie de l'horloge temps réel RTC est faible.	Si vous souhaitez garder la même batterie même après que cette erreur "BATTERIE FAIBLE" s'est produite, éteignez l'imprimante et démarrez-la en mode système, définissez la date et l'heure pour l'horloge RTC et réinitialisez l'imprimante. La date et l'heure demeureront correctes tant que vous n'éteindrez pas l'imprimante. Prenez contact avec un technicien agréé TOSHIBA TEC pour un remplacement de la pile.
ERREUR DE SYNTAXE	Lorsque l'imprimante est en mode téléchargement pour mettre à jour le logiciel, celle-ci reçoit une commande incorrecte, par exemple, une commande d'impression.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
PASSWORD INVALID Veillez mettre hors tension	Un mot de passe erroné a été saisi trois fois consécutives.	Veillez consulter l'administrateur système.
Autres messages d'erreur	Un problème matériel ou logiciel s'est produit.	Eteignez et rallumez l'imprimante. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante, et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.

5.2 Problèmes possibles

Cette section décrit les problèmes qui peuvent survenir lors de l'utilisation, leur cause et leur solution.

Problèmes Possibles	Causes	Solutions
L'imprimante ne s'allume pas.	1. Le câble secteur est débranché.	1. Branchez le câble secteur.
	2. La prise murale ne fonctionne pas correctement.	2. Effectuez un test avec le cordon d'alimentation d'un autre appareil électrique.
	3. Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	3. Vérifiez le fusible et le disjoncteur.
Le média ne peut pas être chargé.	1. Le média est mal chargé.	1. Chargez correctement le média. ⇒ Voir Section 2.3.1.
	2. L'imprimante est en erreur.	2. Enlevez l'erreur (Voir Chapitre 5.1 pour plus de détails.)
Si vous appuyez sur la touche [FEED] en état initial, une erreur se produit.	Tentative de chargement contraire aux conditions par défaut suivantes. Type de cellule : Cellule d'échenillage Méthode d'impression : Transfert thermique Taille média : 76.2 mm	Changez les conditions d'impression en utilisant le pilote ou envoyez une commande d'impression de façon à correspondre aux conditions d'impression. Sortez de l'état d'erreur en appuyant sur la touche [RESTART] .
Pas d'impression sur le média.	1. Le média est mal chargé.	1. Chargez correctement le média ⇒ Voir Section 2.3.1.
	2. Le ruban est mal installé.	2. Installez correctement le ruban. ⇒ Voir Section 2.3.2.
	3. La tête d'impression n'est pas installée correctement.	3. Installez correctement la tête d'impression et fermez le bloc de tête d'impression.
	4. La combinaison du ruban et du média n'est pas correcte.	4. Sélectionnez un type de ruban qui convienne au média utilisé.
L'image imprimée n'est pas nette.	1. La combinaison du ruban et du média n'est pas correcte.	1. Sélectionnez un type de ruban qui convienne au média utilisé.
	2. La tête d'impression est sale.	2. Nettoyez la tête d'impression avec le stylo nettoyeur de tête ou un coton tige imbibé d'alcool éthylique.
Le massicot ne coupe pas.	1. Le capot du massicot n'est pas bien remonté.	1. Remontez correctement le capot du massicot.
	2. Média bourré dans le massicot.	2. Enlevez le bourrage. ⇒ Voir Section 4.1.3.
	3. La lame du massicot est sale.	3. Nettoyez la lame du massicot. ⇒ Voir Section 4.1.3.
Le pré décolleur optionnel ne pré décolle pas les étiquettes de leur support.	L'étiquette est trop fine, ou la colle est trop forte.	1. Reportez-vous à Section 7.1 Média et changez l'étiquette.
		2. Activez la fonction de pré-décollage. ⇒ Voir Section 2.6.2.

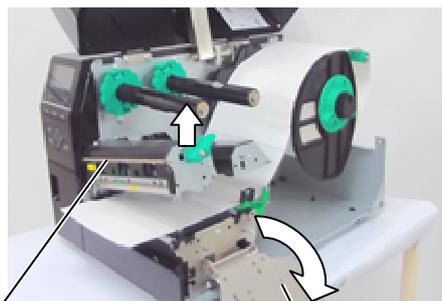
5.3 Enlever les Bourrages

ATTENTION!

N'utilisez aucun outil susceptible d'endommager la tête d'impression.

Cette section décrit, en détail, comment retirer le média coincé de l'imprimante.

1. Ouvrez le capot supérieur.
2. Placez le levier en position **FREE**, puis ouvrez la plaque de maintien du bloc de tête d'impression.
3. Ouvrez le bloc de tête d'impression.
4. Retirez le média et le ruban.



Bloc de tête

Plaque de maintien du bloc de tête d'impression

5. Enlevez le média coincé dans l'imprimante. **N'UTILISEZ PAS** d'outils ou d'instruments tranchants, qui pourraient endommager l'imprimante.
6. Nettoyez la tête d'impression et le rouleau d'impression, puis enlevez la poussière et toutes les substances étrangères.
7. L'usure ou l'accumulation de colle provenant des étiquettes sur la lame peuvent causer des bourrages papier dans le massicot. N'utilisez pas de médias non agréés dans le massicot.

REMARQUE :

En cas de bourrages fréquents dans le massicot, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC.

ATTENTION !

Lorsque vous dégagez les bourrages, veillez à ne pas endommager la tête d'impression avec un objet dur comme votre montre ou votre bague.



Ne laissez pas les parties en verre ou en métal de votre montre toucher la tête d'impression.



Ne laissez pas d'objets métalliques tels qu'une bague toucher la tête d'impression.

Les éléments de la tête d'impression peuvent être facilement endommagés en cas de choc, veillez donc à l

6. SPECIFICATIONS DE L'IMPRIMANTE

Cette section décrit les caractéristiques de l'imprimante.

Modèle		B-EX6T1/T3-GS	B-EX6T1/T3-TS
Elément			
Destination	QM : International	B-EX6T1/T3-GS12-QM-R	B-EX6T1/T3-TS12-QM-R
	CN : Chine	B-EX6T1/T3-GS12-CN-R	B-EX4T1/T3-TS12-CN-R
Dimension (L x P x H)		331 mm x 460 mm x 310 mm	
Poids (kg)		20 kg	
Plage de température de fonctionnement		5° C à 40° C (40° F à 104° F)	
Humidité relative en fonctionnement		25 % à 85 % RH (sans condensation)	
Alimentation électrique		Source universelle d'alimentation électrique à courant alternatif AC 100 V à 240 V, 50/60 Hz +/- 10 %	
Tension d'entrée		AC 100 V à 240 V, 50/60 Hz +/- 10 %	
Consommation alimentation électrique	Pendant l'impression*	210 W 2,4 A - 0,95 A	
	En attente	15W ou moins	
	En mode veille	5.7W 0.09A	
Résolution		8 points/mm (203 dpi)	12 points/mm (305 dpi)
Méthode d'impression		Transfert thermique ou transfert direct	
Vitesse d'impression		76.2 mm/sec. (3 pouces /sec.) 127.0 mm/sec. (5 pouces/sec.) 203 mm/sec. (8 pouces /sec.) 254.0 mm/sec. (10 pouces /sec.) 304.8 mm/sec. (12 pouces/sec.)	76,2 mm/sec. (3 pouces /sec.) 127.0 mm/sec. (5 pouces/sec.) 203 mm/sec. (8 pouces /sec.) 254.0 mm/sec. (10 pouces /sec.) 304.8 mm/sec. (12 pouces/sec.)
Largeur de média (papier siliconé inclus)		50 mm à 165 mm	
Largeur d'impression effective (max.)		160 mm (203 DPI), 159,9 mm (305 DPI)	
Mode d'impression		Par lots Pré-décollage (Le mode de pré-décollage est activé uniquement quand le module de pré-décollage en option est installé.) Avec coupe (le mode coupe est activé uniquement lorsque le module de massicot en option est installé.)	
Affichage LCD des messages		Type graphique 128 x 64 points ou plus, avec rétro-éclairage	

* : Lors de l'impression au format spécifié de lignes obliques à taux de transfert de 15%.

Modèle		B-EX6T1/T3-GS	B-EX6T1/T3-TS
Elément			
Types de code-barres		JAN/EAN/UPC, CODE128, CODE93, CODE39 (S, F) MSI, 2 parmi 5 entrelacés, Code-barres client, GS1 DataBar (composite compris).	
Code bidimensionnel		Data Matrix, PDF417, Micro PDF417, QRcode, MaxiCode, Code CP, Micro QRCode.	
Police	Bitmap	Polices bitmap : 21 types (standard).	
	Kanji Japonais	Kanji Japonais : 4 types de Square Gothic, 2 types de Mincho (standard).	
	Caractères chinois	Caractères chinois : (Standard)	
	Police vectorielle	Polices vectorielles : 8 types (standard)	
	Police Téléchargeable	En téléchargement.	
	Police TrueType	Police TrueType.	
	Autres polices	Prise en charge de l'Unicode UTF-32 Prise en charge des polices OTF (en standard : chinois, coréen, japonais, turc, thaï, Slave, grec) .	
	Bitmap	Polices bitmap : 21 types (standard)	
Rotations		angle 0, 90, 180, 270 degrés	
Interface standard	USB	Standard : 1.1 Pleine vitesse	
	Réseau	Standard : 10 BASE / 100 BASE, IPV6	
	Centronics	Option	
	RS-232C	Option	
	Interface parallèle	Option	
	WLAN	Option 802.11b,g,n	
	Interface Bluetooth	Non	
	Port extension E/S	Option	
	Horloge RTC	Standard	
	Module économiseur de ruban	Standard (T1) Aucun (T3)	
	Hôte USB	Standard : 1.1 Pleine vitesse Connecteur en face avant	
	NFC	Non	
RFID		RFID GS/TS18 : EPC UHF Gen2, ISO-18000-6C	
Module en option		Module de massicot à disque (B-EX206-QM-R) Module de pré-décollage (B-EX906-H-QM-R) Module RFID (B-EX706-RFID-U4-US-R, B-EX706-RFID-U4-EU- R, B-EX706-RFID-U4-AU-R)	

REMARQUES :

- *Data Matrix™ est une marque de International Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ est une marque de Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., U.S.*

7. SPECIFICATION DES CONSOMMABLES

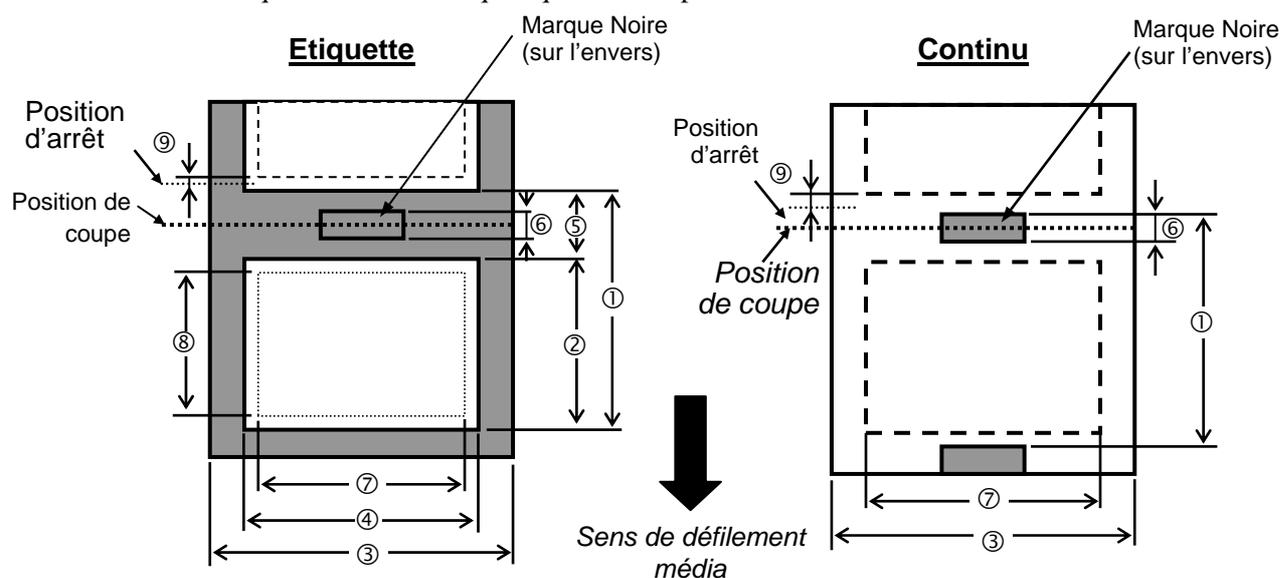
7.1 Média

Veillez vous assurer que le média utilisé est approuvé par TOSHIBA TEC. La garantie ne s'applique pas lorsqu'un problème est causé par l'utilisation d'un support qui n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC.

Pour toute information concernant les supports approuvés par TOSHIBA TEC, veuillez contacter un distributeur agréé TOSHIBA TEC.

7.1.1 Types de supports

Deux types de médias peuvent être utilisés, transfert thermique ou thermique direct, en étiquettes ou en continu. La table ci-dessous indique les caractéristiques que doivent présenter les médias.



		B-EX6T Type 1 et Type 3		
		Par Lot	Massicot	Pré-découpage
1 - Pas d'impression	Min.	10 mm	26,4 mm	25,4 mm
	Maximum	1 500 mm	1 500 mm	256 mm
2 - Longueur d'étiquette	Min.	8 mm	20,4 mm	23,4 mm
	Max.	1 498 mm	1 498 mm	254 mm
3 - Largeur (largeur du support siliconé)	Min.	50 mm	50 mm	50 mm
	Max.	165 mm	165 mm	165 mm
5 - Echenillage	Min.	2 mm	6 mm	2 mm
	Max.	20 mm	20 mm	20 mm
6 - Epaisseur de la marque noire	Min.	2 mm	2 mm	2 mm
	Max.	10 mm	10 mm	10 mm
Epaisseur du papier continu ou du support siliconé pouvant être coupée	Min.	-	0,08 mm	-
	Max.	-	0,17 mm	-
Longueur de coupe minimum		-	25,4 mm	-
Diamètre maxi. du rouleau externe		Φ 200 mm		
Epaisseur		Etiquette 0,13 à 0,17 mm Ticket 0,15 à 0,25 mm	Etiquette 0,13 à 0,17 mm Ticket 0,15 à 0,17 mm	Etiquette 0,13 à 0,17 mm
Méthode d'enroulement		Interne - Externe		

Mandrin carton	ID ϕ 76,2 \pm 0,3 mm
----------------	-----------------------------

REMARQUES :

1. Pour assurer une bonne qualité d'impression et une longue durée de vie de la tête d'impression, n'utilisez que les médias spécifiés par TOSHIBA TEC.
2. Lorsque vous utilisez le pré-décollage à la vitesse de 12"/sec ou plus avec les modèles à 203 ppp, l'impression s'effectue à 10"/sec.
Lorsque vous utilisez le pré-décollage à la vitesse de 10"/sec ou plus avec les modèles à 305 ppp, l'impression s'effectue à 8"/sec.
3. Avec le massicot à disque, la longueur minimale de l'étiquette est de 18 mm – (Taille échenillage/2) ou plus.
4. Le ratio longueur d'étiquette sur longueur échenillage doit être au minimum de 3 sur 1 (3 :1).

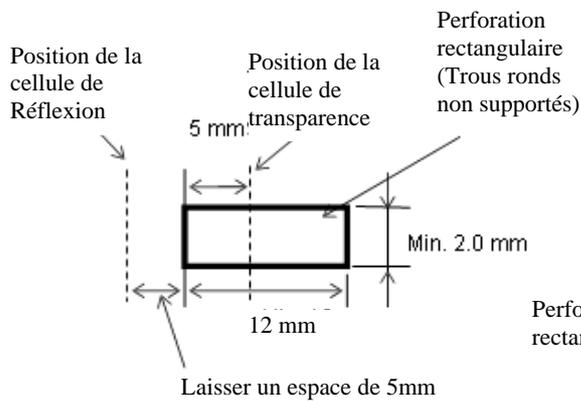
7.1.2 Zone de détection de la cellule d'échenillage

La cellule échenillage est mobile du centre jusqu'au bord gauche du support.

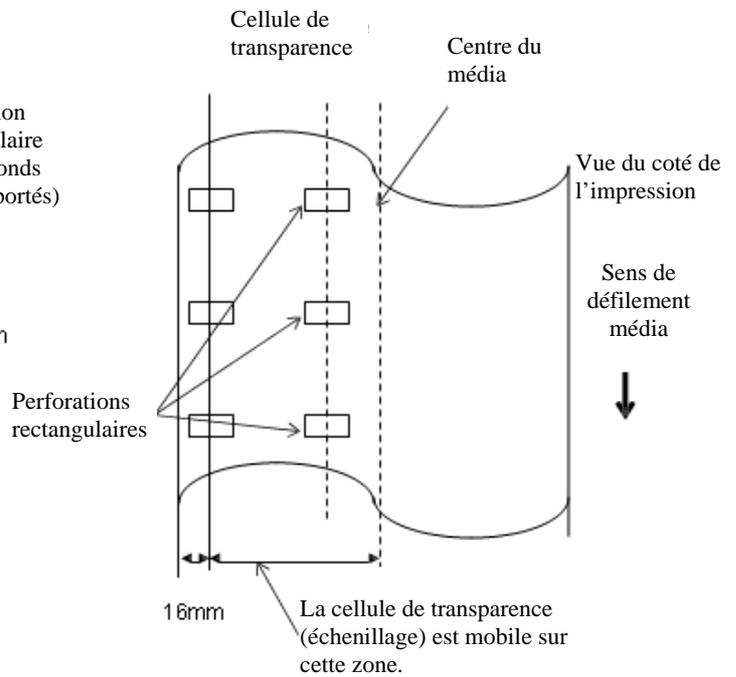
La cellule échenillage détecte un espace entre les étiquettes, comme dans l'illustration ci-dessous.

<Tickets>

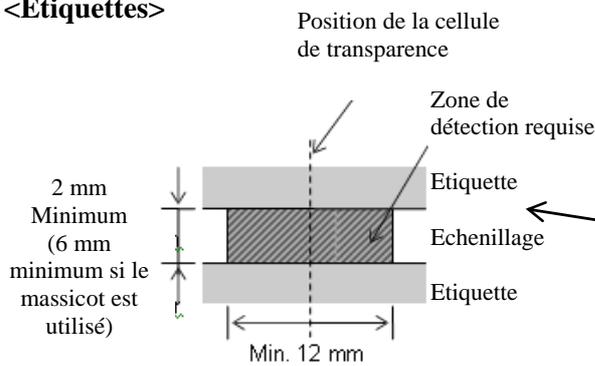
Détection de trou



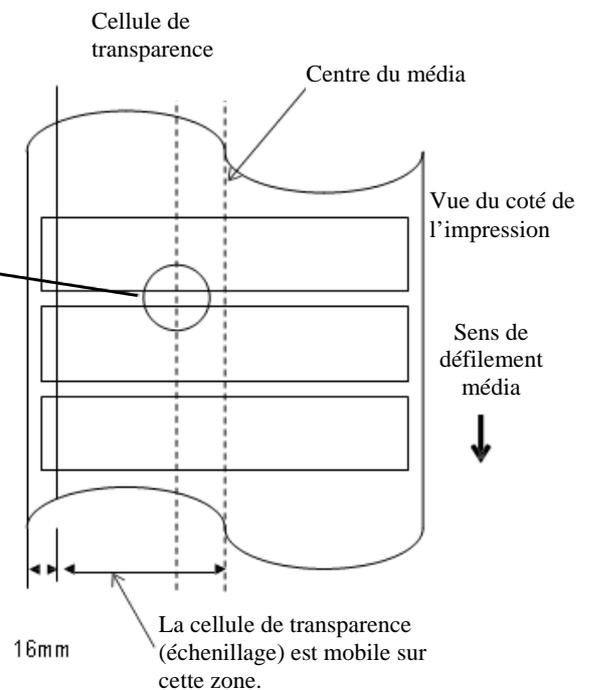
Vue détaillée de la zone de détection



<Étiquettes>



Vue détaillée de la zone de détection

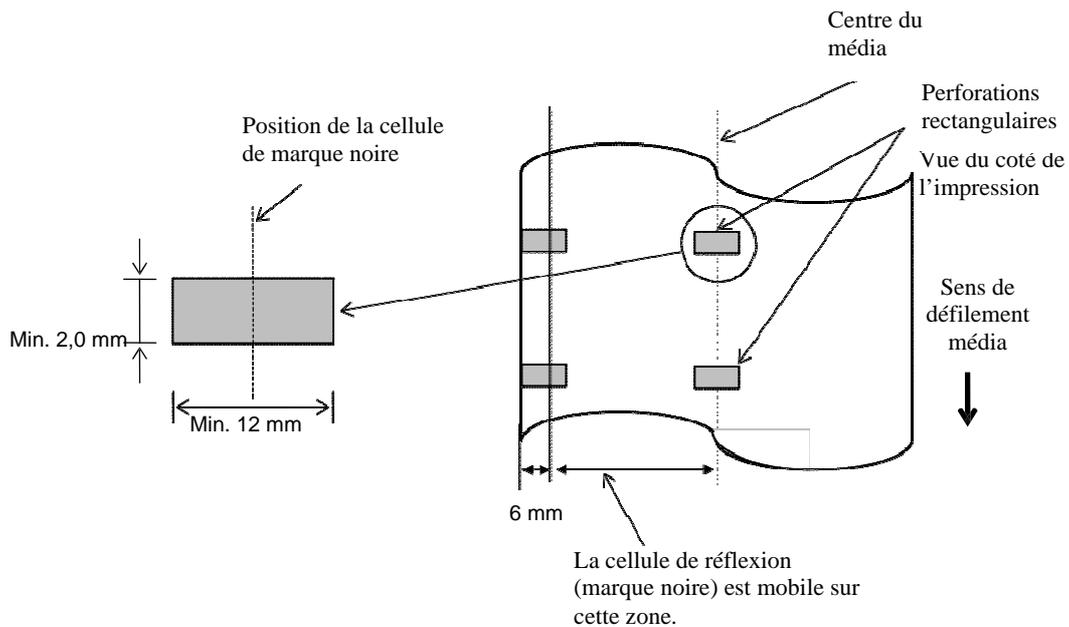


REMARQUE :

Les perforations de forme arrondie ne conviennent pas.

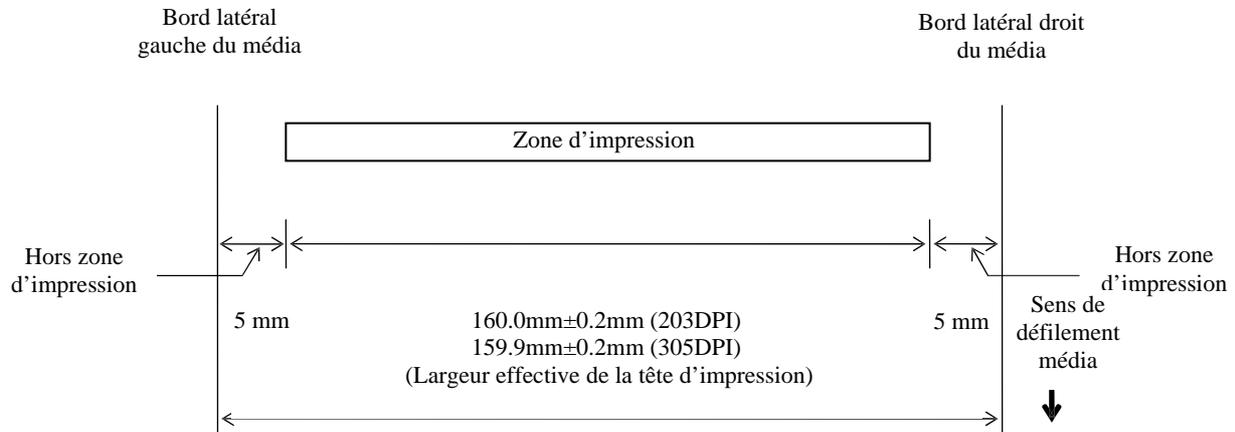
7.1.3 Zone de détection de la cellule marque noire

1. La cellule peut se déplacer du centre du papier vers l'extrémité gauche.
2. La réflectivité de la marque noire doit être de 10 % ou moins à la longueur d'ondes de 950 nm.
3. La cellule détecte le centre de la marque noire.
4. Les marques noires, si besoin, doivent être imprimées sur les étiquettes dans les zones d'échenillage.
5. Des perforations rectangulaires peuvent se substituer aux marques noires, à la condition que rien ne soit imprimé sur l'envers. Les perforations rondes ne peuvent pas être détectées par la cellule.

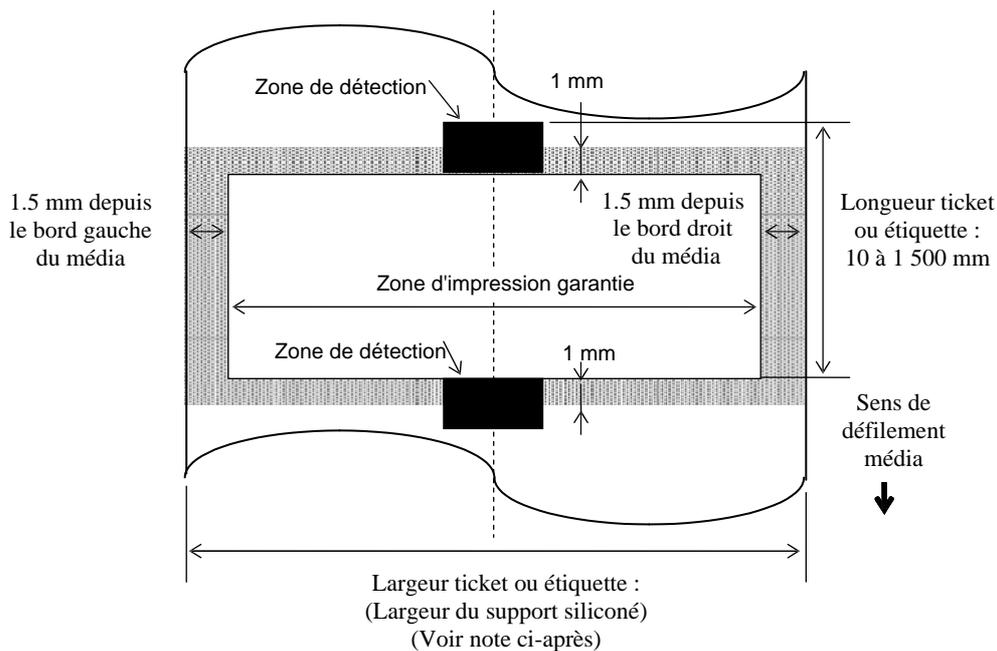


7.1.4 ZONE D'IMPRESSION EFFECTIVE DU PAPIER

7.1.4.1 Rapport entre la largeur d'impression effective de la tête d'impression et la largeur papier



7.1.4.2 Zone d'impression effective des tickets et des étiquettes



Remarques :

1. La qualité d'impression n'est pas garantie dans les zones grisées. Pour l'étiquette, l'impression dans la zone de 1 mm en bordure de l'étiquette n'est pas garantie, ainsi que dans la zone grisée représentée ci-dessus.
2. Le centre du média (étiquette et ticket) est presque aligné sur le centre de la tête d'impression.
3. Le ruban risque de se friper si l'impression s'effectue dans la zone ombrée. Cela pourrait affecter la qualité de l'impression, y compris sur la zone d'impression garantie.

7.2 Ruban

Veillez vous assurer que le ruban utilisé est approuvé par TOSHIBA TEC. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un ruban qui n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC.

Pour plus d'information concernant les rubans approuvés par TOSHIBA TEC, veuillez contacter un distributeur agréé TOSHIBA TEC.

	B-EX6T Type 1	B-EX6T Type 3
Largeur ruban	55 mm à 170 mm	
Longueur maximum du ruban	600 m	
	* 800 m avec la qualité AG6E	
Diamètre externe ruban	φ 90 mm maximum	
Mandrin du ruban	25,7 mm ± 0,2 mm	
Type	Ruban pour tête inclinée	Ruban pour tête à plat
Enroulement ruban	Extérieur	

Le tableau suivant montre la corrélation entre la largeur du ruban et la largeur du support (support siliconé non inclus.)

Largeur ruban	Largeur média	Largeur ruban	Largeur média	Largeur ruban	Largeur support
55 mm	50 mm	102 mm	80 – 97 mm	170 mm	130 – 165 mm
68 mm	51 – 63 mm	112 mm	98 – 107 mm		
76 mm	64 – 63 mm	114 mm	98 – 109 mm		
84 mm	64 – 79 mm	134 mm	108 – 129 mm		

Remarques :

1. Pour assurer une bonne qualité et une bonne durée de vie de la tête, n'utilisez que les rubans spécifiés par TOSHIBA TEC.
2. Pour éviter les plissements de ruban à l'impression, utilisez un ruban plus large que le média d'environ 5 mm. Cependant, une différence trop importante entre les deux largeurs peut provoquer des plissements.

7.3 Types de médias et de rubans recommandés

Type de média	Description
Papier et étiquettes Vélín	Usage général pour applications à bas coût.
Papier couché	Papier couché mat Usage général y compris applications nécessitant de petits caractères et symboles. Papier couché brillant Utilisé pour obtenir un haut degré de finition.
Films plastique	Film synthétique (polypropylène, etc.) Ce matériau résiste à l'eau et aux solvants. Il présente une résistance mécanique importante et résiste bien au froid. Par contre, sa résistance à la chaleur est faible (variable selon le matériau). Il peut être utilisé pour les étiquettes apposées sur les emballages recyclables, afin de le recycler dans le même process. Film PET Ce matériau résiste à l'eau et aux solvants. Il présente une résistance mécanique importante et résiste bien au froid comme au chaud. Utilisé pour de nombreuses applications demandant une durabilité élevée. Étiquettes de plaques de sérialisation, d'avertissement etc. Polyimide Ce matériau propose les meilleures performances à la chaleur (supérieures au film PET) Souvent utilisé pour l'étiquetage de cartes électroniques, dans la mesure où ce matériau supporte la soudure à la vague.

7.3 Types de Médias et de Rubans Recommandés (Suite)

Type de ruban	Description
Ruban résistant aux frottements (ruban cire résine)	Convient bien aux papiers couchés. L'image imprimée résiste à l'eau et à un léger gommage.
Ruban résistant aux grattages et aux solvants	Convient parfaitement aux films plastiques (papier synthétique, PET, polyimide etc.) Résiste aux grattages et aux solvants. Résiste à la chaleur sur du PET ou du polyimide.

Combinaisons média / Ruban

Type de média / Type de ruban	Papiers et étiquettes velin	Papier couché	Films plastique
Ruban résistant aux frottements		○	
Ruban résistant aux grattages et aux solvants			○

○: Bonne combinaison

7.4 Précautions de Manipulation du Média et du Ruban

ATTENTION!

Assurez-vous de lire et de bien comprendre le manuel des consommables. N'utilisez que des médias et des rubans conformes aux spécifications. L'utilisation de médias ou de rubans non conformes peut écourter la durée de vie de la tête et entraîner des problèmes de qualité d'impression ou de lecture des codes à barres. Manipulez tous les médias et les rubans avec précaution pour éviter tout dommage sur les médias, les rubans ou l'imprimante. Lisez les directives de ce paragraphe avec attention.

- N'entreposez pas les médias et les rubans sur vos étagères plus longtemps que recommandé par le fabricant.
- Entreposez les rouleaux de média à plat. Ne les entreposez pas posés sur leur arrondi, car ils peuvent s'écraser et cela entraînerait des problèmes d'avance et de qualité d'impression.
- Entreposez les médias dans des sacs en plastique que vous refermerez toujours après usage. Des supports non protégés risquent de se salir, et l'abrasion additionnelle causée par la poussière et les particules risquent d'écourter la durée de vie de la tête.
- Placez les rubans et les médias dans un endroit frais et sec. Evitez les endroits où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à un taux d'humidité important, aux poussières ou aux gaz.
- Le papier thermique utilisé pour les impressions thermiques directes ne doit pas présenter de caractéristiques excédant 800 ppm Na⁺, 250 ppm K⁺ et 500 ppm Cl⁻.
- Certaines encres utilisées pour les média pré-imprimés peuvent contenir des ingrédients qui écourtent la durée de vie de la tête. N'utilisez pas d'étiquettes pré-imprimées avec des encres contenant des substances dures comme le calcium carbonique (CaCO₃) et le kaolin (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

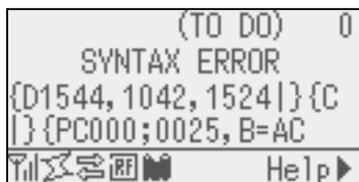
Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur local ou votre fabricant de supports et de rubans.

19	MÉMOIRE PLEINE	●	○	Les données ne peuvent être sauvegardées car la mémoire Flash ou USB est pleine.	Non	Oui
20	ERREUR DE SYNTAXE (Voir "Remarques")	●	○	Erreur de commande lors de l'analyse des données.	Oui	Oui
21	ERREUR D'ALIMENTATION	●	○	Un défaut de l'alimentation s'est produit.	Non	Non
22	ERREUR EEPROM	●	○	Impossible de lire ou d'écrire les données sauvegardées en mémoire EEPROM.	----	----
23	ERREUR SYSTÈME	●	○	Une erreur système se produit lorsque les opérations erronées suivantes surviennent : (a) Recherche de commande sur une adresse incorrecte. (b) Accès à un mot mémoire sur une adresse incorrecte. (c) Accès à un mot long mémoire sur une adresse incorrecte. (d) Accès à la zone 80000000H à FFFFFFFFH dans la zone logique en mode utilisateur. (e) Décodage d'une instruction non définie sur une zone, hors cycle. (f) Décodage d'une instruction non définie dans le cycle. (g) Décodage d'une instruction pour ré écrire un cycle 'delay slot'.	Non	Non
24	INITIALISATION CLIENT DHCP...	●	●	Initialisation du client DHCP. *Lorsque DHCP est activé.	----	----
25	ERREUR ECRITURE RFID	●	○	L'imprimante a échoué dans l'écriture de données sur la puce RFID après avoir effectué le nombre de tentatives spécifié.	Oui	Oui
26	ERREUR RFID	●	○	L'imprimante n'arrive pas à communiquer avec le module RFID.	Non	Oui
27	SAISIR UN MOT DE PASSE	●	●	L'imprimante attend la saisie d'un mot de passe.	Non	Non
28	MOT DE PASSE NON VALIDE	●	●	Un mot de passe erroné a été saisi trois fois consécutives.	Non	Non
29	ERREUR CONFIG RFID	●	○	B-EX700-RFID-U2-EU/US-R, B-EX700-RFID-U4-EU/US-R, U4 Uniquement pour les modèles avec module RFID : Le code de destination Pays du module n'a pas été configuré.	Non	Non
30	BATTERIE FAIBLE (Reportez-vous aux Remarques)	●	○	La batterie de l'horloge RTC est faible.	Non	Oui
31	ERR COM INTERNE	●	●	Une erreur matérielle s'est produite dans l'interface série interne.	Non	Non

Remarque : Si un des messages indiqués dans ce tableau s'affiche sur l'écran LCD, veuillez vous reporter à la Section 5 **RESOLUTION DES PROBLEMES** pour trouver la solution.

REMARQUES :

- Si une erreur de syntaxe est détectée dans une commande reçue, jusqu'à 42 octets de la commande erronée vont être affichés, démarrant avec le code de la commande. (Cependant, les codes [LF] et [NUL] ne sont pas affichés.)



Exemple 1

```
[ESC]PC001;0A00,0300,2,2,A,00,B[LF][NUL]
```

Erreur de commande

Le message suivant apparaît

```
ERREUR DE SYNTAXE
PC001;0A00,0300,2,2,A
,00,B
```

Exemple 2

```
[ESC]T20G30[LF] [NUL]
```

Erreur de commande

Le message suivant apparaît.

```
ERREUR DE SYNTAXE
T20G30
```

Exemple 3

```
[ESC]PC002;0100,0300,15,15,A,00,00,J0101,+000000000A,Z10,P1[LF] [NUL]
```

Erreur de commande

Le message suivant s'affiche.

```
ERREUR DE SYNTAXE
PC002;0100,0300,15,15
,A,00,00,J0101,+00000
```

- Lorsque l'erreur s'affiche, "?" (3FH) est affiché pour tous les codes caractères autres que 20H à 7FH et A0H à DFH.
- Pour plus de détails, reportez-vous au manuel *Spécification de l'interface système externe de la série B-EX4/EX6*.

REMARQUES :

Le contrôle de la batterie n'est pas actif lorsque l'imprimante est en cours de réinitialisation et que l'horloge RTC n'est pas installée.

Il est nécessaire de suivre la procédure ci-dessous pour utiliser l'horloge RTC avec une batterie faible.

Mettez l'imprimante hors tension lorsque celle-ci se trouve en mode erreur. Démarrez l'imprimante dans le mode système, paramétrez à nouveau la date et l'heure pour l'horloge RTC, puis redémarrez l'imprimante pour la basculer en mode Online.

* L'imprimante peut imprimer à l'heure et à la date programmées jusqu'à ce qu'elle soit éteinte.

ANNEXE 2 INTERFACES

NOTE:

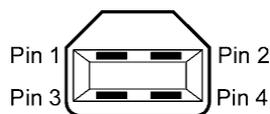
Pour éviter d'émettre et de recevoir des parasites, le câble doit répondre aux caractéristiques suivantes:

- S'il s'agit d'un câble parallèle ou série, celui-ci doit être complètement blindé et présenter des capots de connecteurs en métal ou métallisés.
- Il doit être aussi court que possible.
- Il ne doit pas être emmêlé avec le câble secteur.
- Il ne doit pas être attaché à une goulotte électrique.
- Il doit répondre à la norme IEEE1284 (Câble parallèle).

■ Interface USB (Standard)

Couche Physique : Conforme à la norme V2.0 haute vitesse
 Type de transfert : Contrôle de transfert, transfert par paquet
 Taux de transfert : haute vitesse (12M bps)
 Classe: Classe Imprimante
 Nombre de ports: 1
 Source d'alimentation : Auto alimenté
 Connecteur : Type B

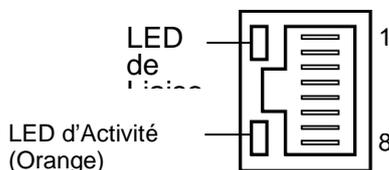
N° Broche	Signal
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND



Broche type B

■ Interface LAN (Standard)

Couche Physique : IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
 Nombre de ports : 1
 Connecteur : RJ-45
 LED de status : LED Liaison, LED Activité



LED	Etat LED	Etat LAN
Liaison	Allumé	Détection liaison 10Mbps ou 100Mbps
	Éteint	Pas de liaison détectée * La communication ne peut pas être établie tant que la LED est éteinte.
Activité	Allumé	En communication
	Éteint	Inactif

Câble LAN : 10BASE-T: UTP catégorie 3 ou catégorie 5
 100BASE-TX: UTP catégorie 5

Longueur du câble : Longueur maximale du segment 100 m

REMARQUE :

Si vous utilisez une paire torsadée Ethernet (TPE) ou un câble UTP d'usage général, une erreur de communication peut survenir en fonction de votre environnement de travail. Dans un tel cas, vous pourriez être amené à utiliser une paire torsadée blindée.

■ Interface série (Option: B-EX700-RS-QM-R)

Type : RS-232C

Mode de communication : Full duplex

Vitesse de transmission : 2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps

Synchronisation : Synchronisation Start-stop

Bit de Start : 1 bit

Bit de Stop : 1 bit, 2 bits

Longueur de données : 7 bits, 8 bits

Parité : Aucune, Paire, Impaire

Détection d'erreur : Erreur de Parité, erreur de Framing, erreur de dépassement

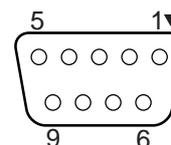
Protocole : Communication non procédurale

Types de codes : Code ASCII, Code de caractères Européens 8 bits, Code graphique 8 bits, Code JIS8, Code Kanji Shift JIS, Code Kanji JIS.

Tampon de réception : 1Mo

Connecteur :

N° Broche	Signal
1	N.C
2	TXD (Transmit Data)
3	RXD (Received Data)
4	DSR (Data Set Ready)
5	SG (Signal Ground)
6	DTR (Data Terminal Ready)
7	CTS (Clear to Send)
8	RTS (Request to Send)
9	N.C



■ Interface parallèle (Centronics) (Option: B-EX700-CEN-QM-R)

Mode : Conforme à IEEE1284

Mode compatible (mode SPP), mode Nibble

Type de données : 8 bits en parallèle

Signaux de contrôle :

Mode SPP	Mode Nibble	Mode ECP
nStrobe	HostClk	HostClk
nAck	PtrClk	PeriphClk
Busy	PtrBusy	PeriphAck
Perror	AckDataReq	NAckReverse
Select	Xflag	Xflag
nAutoFd	HostBusy	HostAck
nInit	nInit	nReverseRequest
nFault	nDataAvail	nPeriphRequest
nSelectIn	IEEE1284Active	IEEE1284Active

Types de codes : Code ASCII

Code Européen 8 bits

Code Graphique 8 bits

Code JIS8

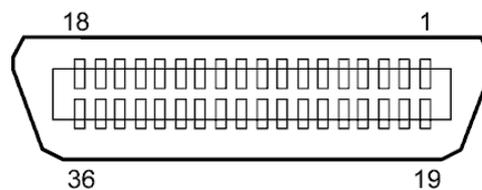
Code Kanji Shift JIS

Code Kanji JIS

Tampon de réception : 1MO

Connecteur :

N° Broche	Mode SPP	Mode Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0V	0V
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	NDataAvail
33	0V	0V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active



Connecteur IEEE1284-B

□ **Wireless LAN (Option: B-EX700-WLAN2-QM-R)**

Standard: Conforming to IEEE802.11b, and IEEE802.11g, and IEEE802.11n

Client protocol: TCP/IP, Socket, LPR, DHCP, HTTP

Print protocol: Socket communication/LPR

Security mode: WEP(64 bits) or WPA, WPA2

EAP method: EAP-TLS, PEAP, EAP-TTLS, EAP-FAST

Antenna: Built-in

Parameter setting: via USB, LAN, WLAN, RS-232C

Default IP address: 192.168.10.20

Default subnet mask: 255.255.255.0

NOTE:

Vous aurez besoin de l'adresse MAC du module Wireless LAN si vous souhaitez activer le filtrage par adresse MAC de votre point d'accès. Veuillez vous adresser à une personne de votre centre de service TOSHIBA TEC le plus proche.

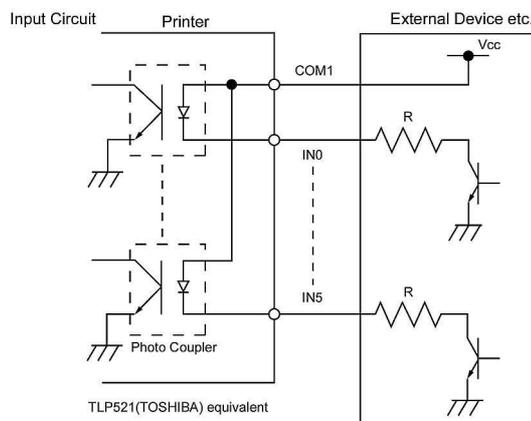
■ **Interface d'E/S d'extension (Option : B-EX700-IO- QM-R)**

Signal d'entrée : IN0 à IN5
 Signal de sortie : OUT0 à OUT6
 Connecteur : FCN-781P024-G/P ou équivalent
 (Coté périphérique externe)
 Connecteur : FCN-685J0024 ou équivalent
 (Coté imprimante)

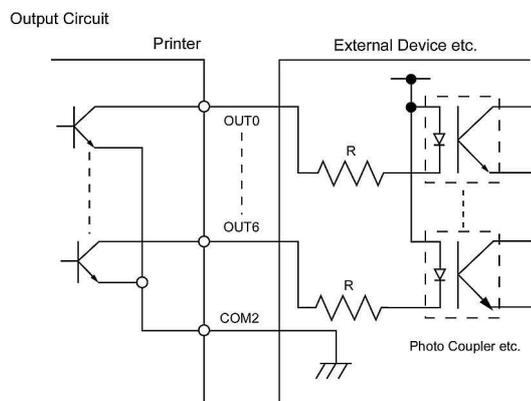
Broche	Signal	I/O	Fonction	Broche	Signal	I/O	Fonction
1	IN0	Input	FEED	13	OUT6	Output	
2	IN1	Input	PRINT	14	N.C.	----	
3	IN2	Input	PAUSE	15	COM1	Common (Power)	
4	IN3	Input		16	N.C.	----	
5	IN4	Input		17	N.C.	----	
6	IN5	Input		18	N.C.	----	
7	OUT0	Output	FEED	19	N.C.	----	
8	OUT1	Output	PRINT	20	N.C.	----	
9	OUT2	Output	PAUSE	21	COM2	Common (Ground)	
10	OUT3	Output	ERROR	22	N.C.	----	
11	OUT4	Output		23	N.C.	----	
12	OUT5	Output	POWER ON	24	N.C.	----	

N.C.: Non Connecté

Circuit d'entrée :



Circuit de sortie :



Environnement de fonctionnement : Température: 0 à 40 °C
 Humidité: 20 à 90 % (Sans Condensation)

■ RFID**• (Option)B-EX706-RFID-U4-US-R**

Module : TOSHIBA TEC TRW-USM-10
Fréquence : 902.75-927.25MHz (UHF)
Sortie : 10 mW à 100 mW
Puces RFID disponibles : EPC C1 Gen2, IOS-18000-6C

• (Option)B-EX706-RFID-U4-EU-R

Module : TOSHIBA TEC TRW-EUR-10
Fréquence : 869.85 MHz (UHF Europe)
Sortie : 10 mW à 100 mW
Puce RFID disponible : EPC C1 Gen2, IOS-18000-6C

• (Option) B-EX706-RFID-U4-AU-R

Module : TOSHIBA TEC TRW-AUR-10
Fréquence : 918.25-925.75MHz (UHF)
Sortie : 10 mW à 100 mW
Puce RFID disponible : EPC C1 Gen2, IOS-18000-6C

ANNEXE 3 EXEMPLES D'IMPRESSION

■ Polices

<A>Times Roman medium

Times Roman medium

<C>Times Roman bold

<D>Times Roman bold

<E>Times Roman bold

<F>Times Roman italic

<G>Helvetica medium

<H>Helvetica medium

<I>Helvetica medium

<J>Helvetica bold

<K>Helvetica bold

<L>Helvetica italic

<M>PRESENTATION BOLD

<N>Letter Gothic medium

<O>Prestige Elite medium

<P>Prestige Elite bold

<Q>Courier medium

<R>Courier bold

<S>OCR-A

<T>OCR-B

<q>Gothic 725 Black

<Outline Font:A> H e l v e t i c a b o l d

<Outline Font:B> Helvetica bold(P)

<Outline Font:E> 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 , ¥ \$

<Outline Font:F> 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 , ¥ \$

<Outline Font:G> 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 , ¥ \$

<Outline Font:H> Dutch 801 bold

<Outline Font:I> Brush 738 regular

<Outline Font:J> Gothic 725 Black

ANNEXE 3 EXEMPLES D'IMPRESSION (suite)

■ Codes à Barres

JAN8, EAN8



2 parmi 5 Entrelacé



NW7



UPC-E



EAN13+5 digits



CODE39 (Full ASCII)



UPC-E+2 digits



EAN8+2 digits



UPC-A



MSI



CODE39 (Standard)



JAN13, EAN13



EAN13+2 digits



CODE128



CODE93



UPC-E+5 digits



EAN8+5 digits



UPC-A+2 digits



UPC-A+5 digits



UCC/EAN128



2 parmi 5 Industriel



POSTNET



Customer bar code



Customer bar code de haute priorité



KIX Code



RM4SCC



Data Matrix



MicroQR



QR code



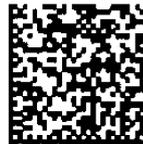
Micro PDF417



MaxiCode



CP Code



PDF417



• Famille GS1 DataBar (sans impression du composite composé)

GS1 DataBar (Tronqué)



GS1 DataBar Empilé



GS1 DataBar Empilé Omnidirectionnel



GS1 DataBar Limité



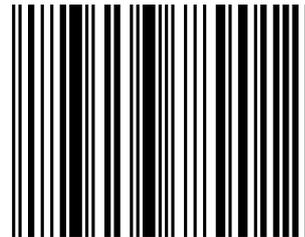
GS1 DataBar Etendu



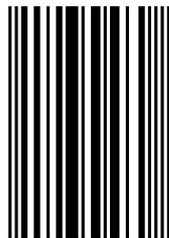
GS1 DataBar Etendu Empilé



UPC-A



UPC-E



EAN-13



EAN-8



UCC/EAN-28 avec CC-A, CC-B, ou CC-C



• Famille GS1 DataBar (avec impression du composite composé)

GS1 DataBar (Tronqué)



GS1 DataBar Empilé



GS1 DataBar Empilé Omnidirectionnel



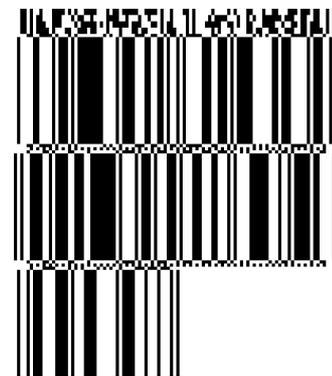
GS1 DataBar Limité



GS1 DataBar Etendu



GS1 DataBar Etendu Empilé



UPC-A



UPC-E



EAN-8



EAN-13



UCC/EAN-128 avec CC-A ou CC-B



UCC/EAN-128 avec CC-C



ANNEXE 4 GLOSSAIRES

Code-barres

Code représentant des caractères alphanumériques à l'aide d'une série de barres noires et blanches de largeurs différentes. La lecture de codes-barres est un moyen rapide et précis de recueillir des données.

Mode par lots

Mode d'impression permettant d'imprimer en continu jusqu'à ce que le nombre d'impressions spécifié soit atteint.

Marque noire

Marque noire imprimée sur le support de façon à ce que l'imprimante puisse conserver une certaine position d'impression en détectant cette marque.

Cellule de marque noire

Cellule de réflexion détectant les différentes possibilités entre la marque noire et la zone d'impression pour déterminer la position de début d'impression.

Mode de rembobinage intégré

Ce mode d'impression permet d'enrouler le support sur le réenrouleur intégré.

Mode massicot

Mode d'impression permettant d'installer un module de massicot en option pour couper automatiquement le rouleau de média après l'impression. La commande d'impression peut demander d'effectuer une coupe après chaque impression ou après un nombre d'impressions défini.

Massicot

Dispositif servant à couper le média.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol
Protocole de communication attribuant une adresse IP à un ordinateur connecté à un réseau.

PPP

Point par pouce (Dot Per Inch)
Unité exprimant la résolution de l'impression.

Interface E/S d'extension

Circuit d'interface pouvant être installé pour permettre à l'imprimante de se connecter à un appareil externe tel qu'une machine d'emballage. Le circuit peut recevoir des signaux de chargement, de début d'impression et de pause depuis l'appareil externe et renvoyer des signaux d'impression, de pause, de statut d'erreur vers l'appareil externe.

Cellule d'échenillage

Cellule de transmission détectant les différentes possibilités entre l'espace séparant les étiquettes et l'étiquette pour déterminer la position de début d'impression.

Polices

Ensemble complet de caractères alphanumériques dans un style de saisie unique. Exemple Helvetica, Courier, Times.

Echenillage

Espace séparant les étiquettes sur un support.

IPS

Pouces par seconde (Inch per second)
Unité exprimant la vitesse d'impression.

Etiquette

Type de support doté d'un élément adhésif.

LCD

Ecran à cristaux liquides (Liquid Crystal Display)
Installé sur le panneau de contrôle, affiche des modes de fonctionnement, des messages d'erreur etc.

Support Média

Support sur lequel les données sont imprimées. Etiquettes, papier continu, bande caroll, papier perforé etc.

Plug and Play

Lorsque l'option Plug and Play est activée, l'ordinateur identifie automatiquement l'imprimante (si l'ordinateur prend en charge Plug and Play), optimise les ressources système (IRQ et DMA) et affiche un message vous invitant à installer le pilote de l'imprimante.

Support pré-imprimé

Type de media sur lequel ont été déjà imprimés des caractères, des logos ou autres dessins.

Adresse IP de l'imprimante

Adresse 32 bits identifiant l'imprimante connectée au réseau TCP/IP. L'adresse IP est composée de 4 jeux de chiffres, séparés par des points. Par exemple, "192.168.10.20".

Élément de la tête d'impression

La tête d'impression thermique consiste en une ligne unique d'éléments minuscules et résistifs. Lorsque du courant électrique traverse chacun de ces éléments, ces derniers chauffent et laissent un petit point de brûlure sur le papier thermique ou un petit point d'encre issu d'un ruban thermique.

Vitesse d'impression

Vitesse à laquelle l'impression se produit. La vitesse est exprimée en unités d'IPS (pouces par seconde, inches per second).

Cellule par réflexion

Voir : Cellule marque noire.

Résolution

Nombre de points individuels qu'une imprimante peut produire sur une unité de distance. La résolution de l'imprimante se mesure en Points par pouce (Dots Per Inch). Lorsque la résolution augmente, le nombre de points par pouces s'accroît et l'image est plus détaillée.

RFID (Radio Frequency Identification, identification par radio fréquences)

Technologie utilisant les ondes radios pour échanger des données entre un lecteur et une puce électronique. La puce peut encapsuler des données dans une étiquette sur laquelle il est également possible d'imprimer. La technologie RFID est très utile pour l'identification des objets et leur suivi.

Ruban

Film encre utilisé pour transférer une image ou du texte sur un média. Pour l'impression à transfert thermique, le ruban est chauffé par la tête d'impression, entraînant le transfert de l'image sur le média.

Mode de pré-décollage

L'imprimante décolle les étiquettes de leur support siliconé. Après chaque impression, l'imprimante s'arrête jusqu'à ce que l'étiquette soit retirée. Une fois l'étiquette retirée, la prochaine est imprimée, etc.

Consommables

Support média et ruban

Ticket

Type de support média sans adhésif, généralement fabriqué à l'aide de carton et d'autres matériaux durables.

Impression thermique directe

Technique d'impression qui ne requiert pas de ruban mais média thermique réagissant à la chaleur. La tête d'impression entre directement en contact avec le média, produisant ainsi du texte ou des images.

Tête d'impression thermique

Tête d'impression utilisant le mode d'impression transfert thermique ou thermique direct.

Impression à transfert thermique

Technique d'impression où la tête d'impression thermique chauffe un ruban recouvert d'encre ou de résine qui est en contact avec le média. L'encre est transférée sur le média.

Réglage des seuls

Paramètre de la cellule permettant à l'imprimante de conserver une position d'impression constante pour le média pré-imprimé.

Cellule de transmission

Voir : Cellule d'échenillage.

USB (Bus Série Universel)

Interface utilisée pour connecter des périphériques, comme une imprimante, un clavier ou une souris, à un ordinateur hôte. Le port USB peut autoriser la déconnexion du périphérique sans éteindre l'alimentation.

Imprimante Web

La fonction imprimante Web vous permet de naviguer dans les statuts de l'imprimante sur l'ordinateur, d'imprimer des éléments, de vérifier ou de modifier les paramètres, ou de télécharger des logiciels sur l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Spécifications réseau**.



TOSHIBA TEC CORPORATION

F EO1-33107

© 2015, 2016 TOSHIBA TEC CORPORATION All Rights Reserved
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN